

# FRANCO RECIBE A FRONDIZI EN BARAJAS

## El pueblo madrileño tributó al presidente argentino una entusiástica acogida LOS DOS JEFES DE ESTADO TUVIERON EN EL PARDO UNA CORDIAL ENTREVISTA En la cena de gala ofrecida en el Palacio de Oriente, el Generalísimo y el ilustre visitante pronunciaron expresivos discursos

### LA LLEGADA

MADRID, 7.—A las seis en punto de la tarde llegó al aeródromo de Barajas el Caudillo Franco, acompañado de su esposa, Saludó a los ministros del Gobierno y a las demás autoridades allí congregadas.

A las seis y tres minutos tomó pista el avión en que el presidente Frondizi viene desde Londres, de cuyo aeródromo de Gatwick salió a las dos y media de la tarde.

Descendió el presidente de la Argentina del avión, y desde la escalinata saludó al gentío que le aclamaba, con un gesto amplio de la mano. Ya en tierra española, el Generalísimo Franco se adelantó para recibir al presidente Frondizi e inmediatamente, en rápida ceremonia, le presentó a los ministros del Gobierno español.

A las seis y cinco, ambos jefes de Estado pasaron revista a las fuerzas que les rindieron honores, mientras sonaban los himnos nacionales de España y de la Argentina.

A las seis y diez emprendió la comitiva, desde Barajas, el camino de la capital de España.

MADRID, 7.—Las autoridades que han recibido al presidente Frondizi en el aeropuerto de Barajas son:

Su Excelencia el Jefe del Estado y señora de Franco; el Gobierno en pleno; Consejo del Reino; capitán general de la I Región Militar, don Miguel Rodrigo; comandante jefe de la Jurisdicción Central de Marina, don Pedro Nieto Antúnez; general jefe de la Región Aérea Central, señor Castro Garnica; presidente del Consejo de Estado, conde de Valledano; presidente del Tribunal Supremo, don José Castán; presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don Fermín Gutiérrez de Soto; general jefe del Alto Estado Mayor, capitán general Muñoz Grandes; generales jefes de los Estados Mayores Centrales de Tierra, Mar y Aire; gobernador civil de Madrid don José Arámburu; gobernador militar de Madrid, don Ricardo Uragón de Ceballos; rector magnífico de la Universidad Central, don Segismundo Rojo Villanova; fiscal del Tribunal Supremo de Justicia Militar; director general de Seguridad, don Carlos Arias; presidente de la Diputación Provincial de Madrid, don Juan de la Hoz; y el séquito de Frondizi.

Dr. Don Diógenes Taboada, ministro de Relaciones Exteriores y Culto; doctor don Guillermo W. Klein, secretario de Hacienda; Dr. don Armando Luis Turano, senador nacional;

doctor don Oscar López Serro, diputado nacional; doctor don Bernardo Hoyssay, presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas; brigadier don Baldomero Jorge Llerena, jefe de la Casa

Militar de la Presidencia de la República, y los edecanes señores don Mariano Jaime de Nevarres, teniente coronel; don Hermes José Quijada, capitán de fragata, y don Fernando Pérez Colman, vicecomodoro.

El séquito español que acompaña a Su Excelencia el presidente Frondizi está integrado por: el embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfaro y Polanco; el general de división, director general de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central, don Luis Fernández Castañeda; el consejero de Embajada don Ricardo Ventosa Arauz; el director de Asuntos Políticos de Centro y Sur América, don Pedro Salvador de Vicente; el comandante de Infantería, ayudante de campo de Su Excelencia el Jefe del Estado, don Carmelo Moscardó Guzmán, y el secretario de Embajada don Fernando Castillo Moreno.

### OFICINAS DE INFORMACION

MADRID, 7.—En el Círculo Balmes, donde los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo han montado la oficina que funcionará durante la estancia del presidente de la República Argentina, doctor Arturo Frondizi, se concentraron, a partir de las cinco de la tarde, numerosos periodistas españoles y extranjeros que presenciarán, a través de un receptor de televisión, la llegada a Barajas del presidente argentino. Otros periodistas, operadores del Notis y de televisión, y fotógrafos, marcharon a Barajas en coches especiales y acompañarán desde el aeropuerto a la comitiva oficial en su recorrido por las calles de Madrid.

A las cinco de la tarde, había facilitado la oficina de información cinco comunicados con los detalles complementarios de la información. En ellos figura la relación de autoridades que

con Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora recibirán al presidente argentino y a su séquito, unidades militares que cubren la carrera, autoridades que saludarán al doctor Frondizi.

(Pasa a la séptima página)



Su Excelencia el Dr. D. Arturo Frondizi, presidente de la República Argentina. — (Foto Cifra).

## Discurso de S. E. el Jefe del Estado en el banquete en honor de S. E. el presidente de la Argentina

Señor presidente:

Vuestra visita renueva en nosotros una honda emoción a la que el español es sensible desde hace siglos: la emoción de América. El simple hecho de que seis argentinos os ha abierto las puertas de nuestra casa y de nuestro corazón con un ímpetu entrañable. Pero además sois el ilustre presidente de la República Argentina, el primer presidente —en funciones— de vuestra nación que viene a España, y ésta es una honra singular que nos daís y por la que os expresamos desde aquí nuestra rendida gratitud.

### LA ARGENTINA, CRISOL HISPANICO

Venis de Argentina, la gran nación en donde la solera de lo español está viva y actuando sobre las gentes que llegando de muy diversos países, han querido poblar el suelo de vuestra patria. Vuestro propio nombre, de noble resonancia italiana, que enriquece vuestra argentinidad —como enriquece nues-

tras raíces españolas el ser hijos de Roma—, es un símbolo de la fuerza de ese crisol en donde todo acaba fundiéndose en lo hispánico, primero a través de la lengua y después del espíritu y la cultura que allentan detrás de ella. La ocasión en que habéis llegado a España no puede ser mejor para volver a decir algo que los españoles sentimos y consideramos como la inicial base de nuestro entendimiento. Ha-

(Pasa a la última página)

## Don José María de Areilza y don Mariano de Yturralde, nombrados embajadores de España en París y Washington, respectivamente

MADRID, 7.—Han sido nombrados embajadores de España, en París, don José María de Areilza y Martínez Rodas, conde de Motrico, y en Washington, don Mariano de Yturralde y Orbeagoiti.

Don José María de Areilza nació en Portugalete (Vizcaya), en 1909. Cursó estudios de Ingeniería en la Escuela Especial de Bilbao y, de Leyes, en la Universidad de Salamanca, y completó su formación con viajes y estancias en diversos países de Europa. En 1931, al advenimiento de la República, tomó parte destacada en la lucha política y electoral del País Vasco con neta significación nacional, y colaboró activamente en la preparación del Alzamiento de 1936.

Nombrado alcalde de Bilbao al ser rescatada la villa en 1937 del dominio rojo, llevó a cabo una considerable tarea de reconstrucción de las devastaciones causadas por los comunistas en obras, edificios y servicios públicos.

En 1938, al constituirse el primer Gobierno Nacional, en Burgos, fue designado director general de Industria; entró a formar parte, también, del Consejo Nacional y de las Cortes Españolas, y al ser fundado el Consejo de Economía Nacional fue elegido vocal de la Comisión Permanente.

En 1947 fue enviado como embajador a la República Argentina, misión diplomática que regentó durante tres años. En su etapa fueron realizados numerosos acuerdos y convenios de carácter comercial, cultural y político, algunos de relevante importancia.

Actualmente es embajador de España en Washington. (Pasa a la última página)

## Discurso del presidente de la Argentina en el banquete de gala

Con una emoción que va mucho más allá de las cortesías diplomáticas, saludo al pueblo español; saludo su pasado; saludo sus tradiciones; rindo homenaje a los valores espirituales que encarna y que son componentes fundamentales y permanentes de nuestra comunidad nacional.

Acabo de recorrer muchos países de esa vieja y siempre joven Europa, con todos los cuales mantenemos las más cordiales relaciones y que, en mayor o menor medida, han contribuido y contribuyen a nuestro desenvolvimiento y a forjar nuestra personalidad.

Antes de emprender el regreso a mi país, que lucha duramente por consolidar su unidad, añanzar su auténtica condición de libre y alcanzar un desarrollo que proporcione bienestar popular: antes de volver a un continente americano que pugna por ofrecer al mundo la forma de conciliar el progreso material con el respeto al ser humano, quise tomar contacto con la fuente de nuestra nacionalidad, cuyo espíritu nutre nuestro proceso histórico.

Las naciones no son una mera suma de individuos que conviven sobre la misma tierra. Las naciones son, ante todo, empresas colectivas

que enriquecen en su diversidad la necesaria unidad del género humano. Son, ante todo, destinos que se sienten compartidos por una comunidad de hombres y que pretenden proyectarse en el plano de lo universal.

Por ello, cuanto mayor sea la fidelidad de un pueblo para con sus orígenes, cuanto más desenvuelva sus virtudes en la línea que le marca su tradición, mayor será su aporte a la gran causa de la comunidad internacional.

Al mismo tiempo en estos momentos en que la humanidad centra sus preocupaciones

(Pasa a la última página)

## Argentina y España se estrechan la mano

MADRID, 7.—(Crónica de la jornada. Por nuestro corresponsal diplomático, Daniel Álvarez).

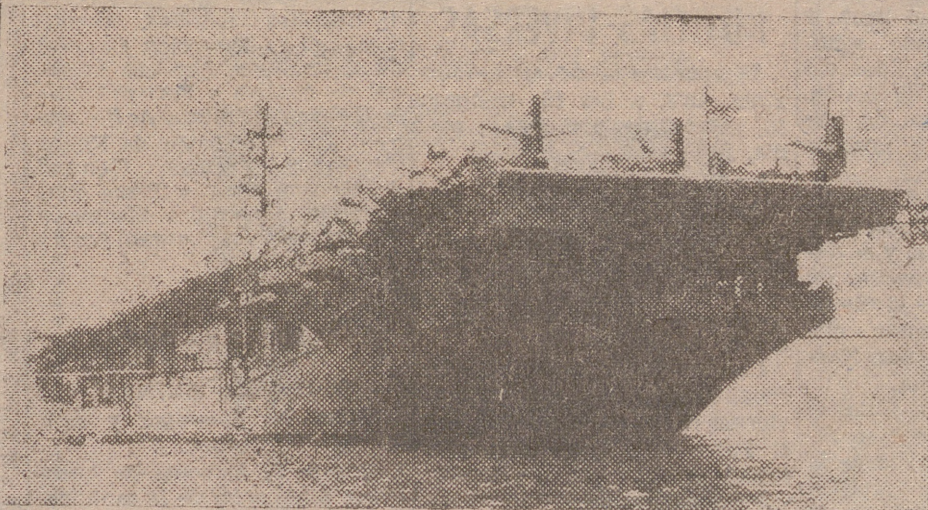
Ya está el presidente de la República Argentina en España, en una visita de amistad, cuyo factor más elocuente es el de cerrar una gira presidencial por Europa en la nación hermana, para celebrar en ella el CL aniversario de la independencia de su país. A este gesto fraterno y entrañable ha respondido el pueblo de Madrid con su tradicional hospitalidad y hospitalidad. Todos los factores han coincidido con admirable precisión para subrayar estos sentimientos mutuos: el tiempo —en Barajas, el termómetro marcaba 27º grados, refrescados por un saludable aire de la sierra velazqueña—, la puntualidad cronométrica con que se han cumplido los horarios previstos y la expresión del entusiasmo popular a lo largo de todo el recorrido de la caravana presidencial.

Poco antes de las seis de la tarde llegaban al aeropuerto

de Barajas S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco acompañado de su esposa entre los acordes del Himno Nacional. Una hora antes las inmediaciones de la pista de aterrizaje estaban repletas de ilustres personalidades que aguardaban la llegada del doctor Frondizi y su séquito: Gobierno en pleno, altas autoridades civiles y militares, Cuerpo diplomático, representaciones de altos organismos y numerosos españoles, así como la colonia argentina. Bajo el sol de julio Barajas ofrecía un aspecto deslumbrante, flameando al viento las banderas argentina y española en múltiples mástiles y, en torno a la pista, el fasto de los uniformes entremezclados con el brillante colorido de los bellos trajes de las damas ilustres que acudieron a saludar a la señora de Frondizi, esposa del presidente argentino.

A las seis en punto volaba el avión presidencial sobre el aeropuerto y, tres minutos después, tomaba tierra suavemente. Es un magnífico espectáculo (Pasa a la última página)

## VISITA DE CORTESIA DEL PORTAAVIONES NORTEAMERICANO «VALLEY FORGE»



«sonar». También lleva a bordo otros helicópteros del tipo «Huk», de doble hélice, para salvación y rescate. — (Foto Cifra).

### BARCELONA

Una vista del portaaviones «Valley Forge», que se encuentra en este puerto en visita de cortesía. Especialmente dedicado a la caza antisubmarina, lleva a bordo aviones del tipo «Tracker» bimotores, cazadores-tractor y una serie de helicópteros para la caza submarina que operan con transmisor.

## España ratifica en la Unesco el convenio internacional de protección de bienes culturales en tiempo de guerra

PARIS, 7.—Don Federico Díez Ysasi, delegado permanente de España ante la UNESCO, ha firmado hoy el acta por el cual el país ratifica el convenio internacional sobre la protección de los bienes culturales en tiempo de guerra.

La ceremonia se celebró en la sede de la UNESCO en París, con la presencia de Vittorio Veronesi, director general de esta Organización, y altos funcionarios de dicho organismo.

Veronesi aceptó la ratificación en nombre de la UNESCO y pronunció un discurso en el que destacó la importancia que

tiene para el mundo esta ratificación, dadas las tradiciones culturales de España y dada la cantidad de monumentos históricos que tiene este país.

El director general afirmó, asimismo, que la adhesión de España representaba un paso importante para la protección de la cultura universal, aunque todos hacen votos, añadió, por que jamás sea necesario aplicar las disposiciones del acta.

El señor Díez de Ysasi le contestó diciendo que era un honor para su país asociarse a los altos objetivos de la UNESCO en su lucha para la protección y la difusión de la cultura.

## LAS CERILLAS NUNCA FALLAN

( Y ADEMAS DAN PREMIO )



# VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Próxima apertura presentación solicitudes, tramitación completa y rápida de todo lo relacionado con la vivienda

**Gestoría VIUDA DE MACUA**  
CALVO SOTELO, 11, 4.º. LOGROÑO.

## Se reúne el Pleno del Patronato Sindical Provincial de la Vivienda

El próximo día 18 de julio serán sorteadas las viviendas del grupo «San Bernabé»

El Pleno del Patronato Sindical de la Vivienda celebrado ayer, en la sala de reuniones del Gobierno Civil, una reunión bajo la presidencia de su jefe provincial del Movimiento, don Fernando Tejada Vélez, para tratar diversos asuntos de su competencia.

Como resultado de su estudio y deliberaciones, el Patronato Sindical de la Vivienda se sirvió dar como admitidas setecientas setenta y cuatro solicitudes para la adjudicación de veintitrés viviendas de tercera categoría y sesenta solicitudes para la adjudicación de dieciséis viviendas de segunda categoría, correspondientes todas ellas al cupo que ha sido asignado a la Organización Sindical en el grupo recientemente construido en nuestra capital denominado «San Bernabé» y que está integrado por cien viviendas.

Asimismo, adoptó el acuerdo de admitir doscientas setenta y cinco solicitudes para la adjudicación de cincuenta y una viviendas de tercera categoría correspondientes al cupo asignado a la Organización Sindical en el grupo que acaba de ser edificado en Alfaro, bajo la denominación «Casilda Sáenz de Heredia», y que lo constituyen sesenta viviendas.

Quedaron determinadas las fechas en que han de celebrarse los previos sorteos de las adjudicadas viviendas: las del primer grupo, el de «San Bernabé», en nuestra capital, el próximo día dieciocho de julio. Fiesta de la Exaltación del Trabajo, que se realizará a las doce y cuarto de la mañana del citado día en el Teatro de la Obra Sindical «Educación y Descanso», sito en la calle de los Baños, 9. Las del segundo grupo, el de «Casilda Sáenz de Heredia», en Alfaro, el día quince del mismo mes y también a las doce y cuarto de la mañana, en el local que oportunamente fije la Delegación Sindical Comarcal de aquella ciudad.

Con referencia a los locales comerciales existentes en el grupo «San Bernabé», se convino que para su adjudicación se convoque un concurso, de acuerdo con las normas establecidas en la orden de servicio número 346 de la Delegación Nacional de Sindicatos.

## CONCURSOS

### II CONCURSO NACIONAL DE NOVELAS CORTAS PARA EL PREMIO «COSTA BRAVA»

La Obra Sindical «Educación y Descanso» de Gerona, con ánimo de estimular la creación literaria entre los afiliados a la Obra de toda España, da continuidad al premio dotado con diez mil pesetas que, bajo la denominación de Premio «Costa Brava», se otorga anualmente a una novela corta que se registrará por las siguientes bases:

Primera.—Pueden concurrir las personas afiliadas a la Obra Sindical «Educación y Descanso» de toda España.

Segunda.—Los trabajos habrán de ser, necesariamente, originales e inéditos y escritos en lengua castellana, a máquina en una sola cara y a dos espacios, en cuartillas, cuyo número no podrá ser inferior a treinta ni superior a cincuenta, no limitándose el número de trabajos a presentar por cada concurrente. El plazo de recepción finalizará a las doce horas del día dos de octubre de 1960.

Tercera.—Los originales se presentarán directamente o por correo en las oficinas de la Obra Sindical «Educación y Descanso» de Gerona, Avenida Jaime I número 30, debiendo ir cada uno por separado, en sobre cerrado, consignando en el exterior, con la indicación «para el Premio Costa Brava», el título del trabajo y su lema, si lo hubiere. En su interior contendrá otro sobre, en el exterior del cual se repetirá el título y en su caso el lema, y dentro de este segundo sobre irán el nombre y apellidos del autor, su domicilio, profesión, nombre de la empresa en que presta sus servicios y número de afiliado a la Obra.

Cuarta.—El fallo del Jurado, que podrá declarar desierto el premio, será inapelable y se dará a conocer públicamente en acto que tendrá lugar el día 30 de octubre, coincidiendo con las ferias y fiestas de San Narciso, Patrón de Gerona.

Quinta.—La Obra Sindical «Educación y Descanso» se reserva el derecho de publicar la novela premiada en revistas, periódicos o publicaciones de la Prensa del Movimiento.

Sexta.—El solo hecho de concursar implica la total aceptación de las presentes bases, y cualquier duda sobre su interpretación la resolverá el Jurado, cuya composición se dará a conocer oportunamente.

## CONCURSOS

### CONCURSO PERIODISTICO

El Ayuntamiento de Aranda de Duero, a través de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Burgos, convoca un concurso de artículos periodísticos sobre «Motivos literarios del Duero», con arreglo a unas bases que pueden facilitarse al público en las oficinas de esta Delegación Provincial de Información y Turismo de Logroño, calle Miguel Villanueva, 7, segundo derecha.

### CONCURSO DE CARTELES

El Excmo. Ayuntamiento de Valladolid, a través de la Delegación Provincial de Información y Turismo, convoca un concurso de bocetos para el cartel anunciador de las ferias de Valladolid de 1960, cuyas bases pueden facilitarse a las personas interesadas en la Delegación Provincial de Información y Turismo de esta capital.

# La Vida en la Ciudad

**PAMPLONA** Sábado, 7'30 tarde. Domingo, 3'30 madrugada. Precio, 75 pías.  
**SAN SEBASTIAN** 17 al 18 y 24 al 25 de julio. 110 y 125 pesetas.  
**SANTANDER** Fiestas del 24 al 25 de julio. 200 y 225 pesetas.  
«INTERNACIONAL EXPRESO». Moroy, 1. TIF. 3672 y 4764

**A PAMPLONA** Hace 25 años  
Con o sin entradas para algunos encierros y corridas.  
Día 9, sábado, salida 2 tarde. Regreso, domingo, 11 noche.  
Domingo 10, Salidas, 3 y 3'30 mañana. Regreso, 10'30 y 11 noche.  
Días 11 y 12, salidas 3'30 mañana y 2 tarde. Regreso, 11 noche.  
VIAJES LUGAR, P. H. Toledo, 12. Tifs. 1859 y 4020. C. VERANO

### TRANSPORTISTAS CONDUCTORES MOTORISTAS

ACUDID CON VUESTRO VEHICULO A LA BENDICION de SAN CRISTOBAL el día 9 del actual, sábado, y hora de las 7'30 de la tarde, concentrándose en la calle de Miguel Villanueva.

Acto organizado por el «Centro de Protección de Chóferes» y «Peña Motorista».

### Los certificados para reducción de tarifa arancelaria a determinados productos agrícolas y ganaderos

MADRID, 7.—El arancel de Aduanas aprobado el 30 de mayo último establece determinadas reducciones de los derechos arancelarios a las importaciones de varios productos agrícolas y ganaderos destinados a su multiplicación que, siendo de pura raza para la reproducción o de alta calidad para siembra, se justifiquen debidamente mediante el oportuno documento expedido por el Ministerio de Agricultura. A los efectos oportunos del despacho de Aduanas con aplicación de la tarifa arancelaria reducida, el Ministerio de Agricultura dispone:

Los certificados o autorizaciones a que se refieren las notas complementarias de los capítulos 1 (animales vivos), 5 (productos de origen animal), 6 (plantas vivas y productos de la floricultura), 7 (legumbres, plantas, raíces y tubérculos alimenticios), 10 (cereales), 12 (semillas, simientes y frutos diversos, plantas industriales y medicinales, pajas y forrajes), que incluyen en sus partidas los productos animales o vegetales de raza selecta o de alta calidad destinados a multiplicación, serán expedidos por los organismos dependientes de este Ministerio, Dirección General de Ganadería, Instituto Nacional para la Producción de Semillas Selectas, dependiente de la Dirección General de Agricultura, Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación de Tabaco, Instituto de Fomento de la Producción de Fibras Textiles y Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial, cuyas partidas afecten a los respectivos organismos mencionados.

## NOTAS LOCALES

### NATALICIO

El pasado día 6, vio alegrado su hogar con el primer fruto de su matrimonio, un hermoso niño, al que se le impondrá el nombre de Alejandro-José, dado a luz felizmente por su joven y bella esposa, doña Isabel Soria Iriarte, nuestro estimado convecino don Alejandro Ruiz García.

Felicitemos cordialmente a los venturosos padres, felicitación que hacemos extensiva a los abuelos maternos, don José Soria y doña María Iriarte, así como a la abuela paterna, doña Teresa García, todos ellos muy estimados convecinos.

## ¡PANADEROS!

Se venden carros de reparto en buen estado, parrillas de hornos seminuevas, cajas de pan y otros útiles de panadería, por renovación. Dirigirse a: PANADERIAS UNIDAS, S. A. «PAN PUSA». Pérez Galdós s/n (Frente a Los Boscos). Tfnos. 3828 y 1392.

## Hermanidad de Alféreces Provisionales

### Organización del viaje a Santander

Todos los afiliados a esta Hermanidad Provincial que deseen desplazarse a Santander con motivo de la inauguración del monumento a los alféreces provisionales caídos, se personarán mañana, sábado, día 9, a las siete y media de la tarde, en la Residencia de Oficiales de Artillería, sita en la calle Obispo Bustamante, para tratar de los extremos siguientes:

- Si el viaje ha de emprenderse en la tarde del día 24, para dormir en Santander, donde podemos contar con alojamiento adecuado.
- Si el viaje ha de emprenderse la noche del día 24, para llegar a Santander de madrugada.
- Itinerario del viaje, con objeto de ver la posibilidad de recoger durante el mismo a los compañeros de Santo Domingo, Haro, etc. que lo deseen.
- Familiares que acompañarán a cada uno.
- Entrega de las correspondientes tarjetas individuales, tanto para la comida como para el alojamiento, sin las cuales no podrán participar en ninguno de dichos extremos.

Logroño, 8 de julio de 1960.—El Presidente de la Junta Provincial, Santiago Hidaigo Ibañez.

### A VAIVANERA

EMPRESA GUINEA  
Todos los domingos y días festivos.  
Salida de la Estación de Autobuses a las ocho de la mañana. Regreso de Valvanera a las seis de la tarde.  
Billetes: ventanilla número 5.

### SECCION RELIGIOSA

SANTOS DEL DIA  
Santa Isabel, San Adriano y San Procopio.

## LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

### El gobernador civil firmó en Madrid la escritura de concesión de beneficios del Instituto de la Vivienda al grupo de casas que construye en Arnedo el Patronato «Francisco Franco»

En el día de ayer, el señor gobernador civil regresó de su rápido viaje a Madrid, donde firmó, en nombre del Patronato «Francisco Franco», la oportuna escritura de concesión de beneficios del Instituto Nacional de la Vivienda, referida al grupo de 56 viviendas que actualmente se hallan en construcción en la ciudad de Arnedo.

Despachó también en la Subsecretaría del Ministerio de la Gobernación, en la Dirección General de Administración Local y con el señor director general de Beneficencia y delega-

do nacional de Auxilio Social. También se entrevistó con el secretario general de la Obra Sindical del Hogar.

### VISITAS

En su despacho oficial del Gobierno Civil, el señor Elorza Aristorenza recibió ayer las visitas de don Javier Cerón, delegado provincial de Sindicatos; don José Pagola Franco, alcalde de Calahorra, y don Fernando Tejada Vélez, subdelegado provincial del Movimiento.

## Notas oficiales

### DELEGACION PROV. DE SINDICATOS

### BECAS CURSO ESCOLAR 1960-61

A tenor de las normas contenidas en la Orden de servicio número 349 y una vez cubierta la fase de prórrogas, se anuncian en libro convocatorio entre aquellos alumnos que reúnan las condiciones exigidas las becas para las modalidades y cuantías que se expresan a continuación:

Una beca de 1.500 pesetas para estudios en la Escuela de Trabajo de Logroño en el grado de pre-aprendizaje.

Una beca de 3.000 pesetas para estudios de Maestría Industrial en la Escuela mencionada. Ambas becas son para residentes en esta capital.

Todos aquellos productores o hijos de productores que deseen optar a las becas anunciadas se personarán en la Vice-secretaría Provincial de Obras Sociales, Milicias, 1, tercero, de las 10 a las 13 horas, al objeto de hacerles entrega de los impresos necesarios e informantes sobre el particular.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 26 del actual.

## VETERINARIOS

Quando necesitéis un sustituto, en la Sastrería Cambra y Castresana, M. Cervantes, 19, se informará.

## Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer: Nacimientos.—Heliodoro Díaz y González, María-Luisa de la Concepción y Rodríguez María del Carmen González y Solo, y María del Carmen Manzanares y Gómez. Defunciones.—Fernando Jiménez Alcón, de 34 años, de Tejares (Salamanca). Matrimonios.—Ninguno.

### Latín y Griego

CLASES PARTICULARES  
Razón: NUEVA RIOJA

### ARNEDILLO

SUC. FONDA MORAL  
ofrece a sus clientes coche «Unión», a estrenar. Servicio Baleario, Teléfono 3.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Comunidad de Regantes de las Villas de Herce y Santa Eulalia Bajera

SUBASTA CONCURSO  
La Comunidad de Regantes de las Villas de Herce y Santa Eulalia Bajera anuncia la subasta-concurso de las obras de construcción, toma y conducción del regadío del río Cidacos.

El proyecto completo de las obras a realizar y el pliego de condiciones de los mismos estarán de manifiesto en la Secretaría de la Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos en Herce, en las horas de oficina y durante su publicación.

Las proposiciones para entrar en la subasta-concurso se admitirán durante quince días naturales, a partir del siguiente de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia, hasta las doce horas del día que se cierre dicho plazo.

Herce, 4 de julio de 1960.—El Presidente de la Comunidad, Santiago Martínez.

## Ayuntamiento de Moreda (Alava)

Habiendo de procederse en fecha inmediata a la colocación de contadores de agua en los domicilios de los vecinos de esta Villa, se convoca a las Empresas que pudieran interesarse, hagan ofertas a esta Alcaldía en el plazo de quince días, adjuntando el oportuno presupuesto en el que conste con todo detalle: Valor de contador y el importe total de éste ya colocado. El número de contadores que se instalarán se calcula en unos CIENTO TREINTA Y CINCO.

Moreda de Alava, 6 de julio de 1960.—El Alcalde.

## OFICINA

En calle General Mola, totalmente instalada, llaves en mano, se traspasa. Y se vende su instalación, con dos despachos, armarios metálicos, mobiliario, máquina de escribir, teléfono, apartado de correos. Propia para consultorio, agente comercial, seguros, etc. INFORMAR: TEL. 16-24.

# CEMENTO

ENVASE PAPEL

## 41 PESETAS

CINCUENTA CENTIMOS

# CASA BERGASA

# SANDARU

REFRESCO NATURAL

UN NARANJA UN LIMON

## Don Tarsicio Palacio Samaniego

(Secretario del Ayuntamiento de Salvatierra, Alava)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 56 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Julia Sáez Sáez; hijos, Luis-Alfonso y Carlos-Antonio; hermana, doña Visitation (Vda. de Ferrer); sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan encomiendan a Dios en sus oraciones el alma del finado, por Santo Domingo de la Calzada, 8 de julio de 1960.



CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 (A. mayores) 1.-ULTIMO DIA EN PLENO EXITO...

Avenida Desde las 5 (A. mayores) 1.-SENSACIONAL ESTRENO. La obra maestra de la intriga...

Bretón Hoy, desde las 5 Programa doble! A. mayores 1.-ULTIMO DIA en pleno éxito del sensacional film...

Diana Cont. desde las 5 (A. mayores) 1.-GRAN ESTRENO. Cara redonda, un pañuelo a la cabeza...

Frontón Desde las 5 (A. mayores) 1.-GRANDIOSO EXITO Nunca el cine nos dio una superproducción tan excepcional...

Moderno Hoy, desde las 5 Programa doble! TOLERADO menores 1.-ESTRENO. Película encantadora...

Olympia Cont. desde las 5 (T. menores) GRAN PROGRAMA DOBLE 1.-EXITO ENORME. La heroica gesta...

Señora - Señorita visite Perfumería MERVÍ en su liquidación por cambio de negocio SAN JUAN, 20

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE La silla vacía, 3-R. Alarma en Extremo Oriente, 3. Un vaso de whisky...

1.-ESTRENO extraordinario! Una película ENCANTADORA, con un argumento emocionante...



Lexicon 80 hispano olivetti DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

¡Un proceso recientemente celebrado en Francfort ha llevado a todo los periódicos y revistas del mundo la historia de «LA CHATTE»



la Chatte SEGUN LA NOVELA DE JACQUES REMY... BERNARD WICKI... BERNARD BLIER... ADEMAS... la emocionante y espectacular película Así mueren los valientes

¡HOY!... SENSACIONAL ESTRENO eu el Cinema DIANA CONTINUA desde las CINCO, (MAYORES) SALA perfumada por TORINO

¡HOY!, VIERNES: MODERNO Continúa desde las CINCO Programa doble! TOLERADO 1.-ESTRENO extraordinario! Una película ENCANTADORA...

AUTOMOVILES DE IMPORTACION

Por LUDIRE Causó sensación y alivio entre los usuarios de automóviles la noticias que hace unos meses publicó la Prensa española...

Resulta obligado por parte del Estado el estudio inmediato de cuanto pueda haber de anormal en lo que a producción de automóviles nacionales se refiere...

Un ligero examen de las necesidades de nuestro parque automovilista nos lleva a la conclusión de que son precisas series de fabricación más amplias y precios más bajos...

Para que la necesidad de importar vehículos sea mejor comprendida, a título comparativo reseñamos los modelos y precios de algunos de los coches extranjeros de gran aceptación en España...

Visto lo que antecede, que cada cual haga comparaciones a su gusto en calidades y precios, seguro que la conclusión será que el usuario español está enormemente sacrificado por una protección que consideramos excesiva.

Tenemos a la vista un boletín semanal del automóvil editado en Madrid, en el que se da cuenta de la Junta General de SEAT correspondiente al ejercicio 1959...

A todo esto, en que pueden encontrarse contestación a muchas preguntas, hemos de añadir la lentitud y no equitativa entrega de vehículos...

ANUNCIOS FINANCIEROS Elecirra Vasco-Alavesa, S. A. DIVIDENDO ACTIVO Desde el día 15 de julio se abonará a los accionistas...

Nuestros teléfonos ADMON. 1561 GERENTE 1572 REDACCION 1537 DIRECTOR 1988

¡ATENCIÓN, AGRICULTORES!

SOLICITAD HOY MISMO EL NUEVO TRACTOR "HANOMAG BARREIROS" DE 40 H.P. Próximas entregas. De ser de 60 H.P., en el acto. DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA: MARIANO DEL HIERRO

ANIS LA NAVARRA EN MESA Y EN BARRA ANIS LA NAVARRA

Cogida de Ostos en Pamplona en la primera corrida de las fiestas de San Fermín

EL ENCIERRO PAMPLONA, 7.- Con una mañana de temperatura deliciosa y gran jolgorio han soñado las dianas en este día del glorioso San Fermín...

LA CORRIDA PAMPLONA, 7.-Primera corrida de feria. Llamo, Preside, como es costumbre en el día de la fiesta de San Fermín...

Sastrería FITO Se NECESITAN pantalonerías de primera Bretón de los Herreros, 32. Ref. núm. 2.970. Of. Colocacion.

VITEMINS Una cucharada contiene las VITAMINAS PURAS necesarias para mantener la salud y combatir la enfermedad. Alta concentración y potencia. VENTA EN FARMACIAS

HOY-Cine Avenida

Desde las 5. -- Programa doble. -- Autorizado mayores GRANDIOSO ESTRENO Sensacional reaparición de ESTHER WILLIAMS en la obra maestra de la intriga y el «suspense»



SOMBRA EN LA NOCHE ESTHER WILLIAMS GEORGE NADER JOHN SAXON DIRECTOR: HARRY KELLER

VIVA MOMENTOS DE INDESCRIPCIÓN EMOCION EN LA HISTORIA DE UNA HERMOSA MUJER ACUSADA POR LAS CIRCUNSTANCIAS Completará el programa la maravillosa historia de amor HOY COMO AYER -- EN TECHNICOLOR -- Con ROCK HUDSON y CORNELL BORCHERS Salón refrigerado. -- Perfumado por MERVÍ

piernas, corriendo limpia y valientemente. Este primer encierro de los sanfermines ha resultado emocionante y peligroso en extremo...

Este primer encierro de los sanfermines ha resultado emocionante y peligroso en extremo pero, como siempre, el milagro capotillo del Patrón San Fermín estuvo al quite.

Jose Segura fue aplaudido en la enfermería de la plaza de comoción cerebral, contusiones generalizadas, herida en la ceja y probable fractura del costal derecho. Pronóstico reservado.

OSTOS TOREARA HOY PAMPLONA, 7.-Esta noche, el doctor Juaristi ha reconocido detenidamente al matador de toros Jaime Ostos, cogido por el cuarto toro de la corrida de esta tarde...

NOVILLADA EN BARCELONA BARCELONA, 7.-Con regular entrada se lidiaron en la Monumental seis novillos de Arauz de Robles, de Madrid. Ganado terciado y bravo.

Para su publicación en el próximo número es preciso que toda información que nos sea de última hora, así como los anuncios, estén en nuestra Administración antes de las siete de la tarde.



# RECUERDOS DE UN ACAMPADO

Del 24 de junio al 4 del presente mes ha tenido lugar el campamento en las estribaciones de la Sierra Cebollera y en el paraje conocido por «Ojos del Iregua» el Grupo de Montaña de las Escuelas Pías de Logroño. Uno de los pequeños montañeros —la edad de casi todos ellos no sobrepasaba los diez años— ha escrito las impresiones de un campamento que publicamos a continuación. El relato, hecho por un niño de ocho años —Angelito Loma-Osorio Montes—, tiene la gracia y la espontaneidad que naturalmente acompañan a la agudeza de observación infantil que en él se pone de manifiesto.

Todos esperábamos con mucha ilusión el día en que empezara el campamento. Así que la víspera yo creo que casi ninguno dormí. El 24 por la mañana salimos en el coche de Sorla diecisiete chicos del Grupo de Montaña de los Escolapios, con el Padre Emilio, el Padre Jesús, el Padre Larreategui y el Padre Pedro, hacia el pueblo de Pajares.

Cuando llegamos al pueblo, que no sé si he dicho que está en Piqueras, cargamos con nuestras mochilas y nuestras mantas. Entre que el camino era largo y malo y el calor apretaba, las mochilas pesaban cada vez más y las mantas se hacían insostenibles. Cuando llegamos al puente de madera nos paramos para descansar; después continuamos el camino por un sitio que había toros. Llegamos a un lugar donde nos detuvimos a comer. Hizo la comida el Padre Jesús, que fue durante todos los días el cocinero del campamento.

A las cinco aproximadamente marchamos de aquel paraje, encaminándonos hacia el campamento. Una vez llegados, nos descargamos de nuestras cosas y las dejamos junto a un hayo; después empezamos a montar las tiendas. La tienda que montamos nosotros era bastante difícil, se componía de seis ponchos, que nos costó mucho extender y abrochar; por fin la montamos, como cada uno de los cuatro grupos montó la suya.

Estaba el lugar a la orilla del río. Era un buen sitio. En los picos de la Cebollera se veía la nieve, así que por la noche apretaba el frío. Dormimos todos muy bien, ya que estábamos muy cansados.

Al día siguiente, por la mañana, como hicimos todos los días, nos lavamos en el agua fría del río y, a veces, cuando alguno se escapaba, el Padre Emilio no tenía más remedio que correrles con el cubo de agua para darles un ducha.

Todos los días oíamos la misa en un altar portátil de madera. El último domingo hicimos una procesión hacia el altar, llevando cada uno en las manos un ornamento para la misa.

Pusimos las banderas los primeros días en un monte que había a un lado del campamento, pero después hicimos un reclamo para las mismas.

El segundo día del campamento dormimos todos en una tienda menos los que tenían colchoneta inflable y los mayores, pues la noche anterior habíamos pasado frío, y así hicimos todas las noches.

En una de las grandes hayas que había colgamos un gimnasio, colgando de sus ramas anillas, trapitos y cuerdas, donde se lucía el «peque» de la expedición, Javi Sangrador, que hacía maravillosamente los ejercicios.

Comíamos muy bien; las comidas del Padre Jesús eran estupendas: sobre todo los desayunos, que nos hacía torrijas, buñuelos, chocolate, etc. Algunas veces había fallos, por falta o por exceso en el guiso, como éstos que voy a contar: Una noche, por falta de sal, el Padre Larreategui echó hierbas a las patatas fritas. A todos nos supieron tan malas que las tuvimos que echar, sin que las viera el Padre, a las matas. Otro día sucedió todo lo contrario; se le fue la mano al Padre Jesús y echó demasiada sal a la sopa. Tan salada estaba, que el mismo Padre Jesús tuvo que ordenar al jefe de cocina que fuera pasando la perla para que fuéramos echando la sopa los que no la quisieramos, y no hubo uno que no echase.

A propósito de perlas, lo que menos nos gustaba del campamento era fregar perlas; pero de todo modos, nos hicieron unos especialistas.

Hubo un despistado, cuyo nombre me callo, que todo le perdía, hasta el punto de que un día tuvo que salir a hacer la gimnasia en pantalón de pijama. Menos mal que el último día se encontró todo.

La boina que alguno llevó era tan grande que empezamos por llamarle «plaza de toros», pero salió otra mucho más grande y le llamamos «la Monumental de Madrid».

El día antepenúltimo, que llovía durante todo el día, aprovechando un minuto que dejó de llover, hicimos una salida para entrenarnos a cruzar ríos. Todos metimos un poco «la pata», pero yo, al ver que tenían mucha distancia las piedras, lo que hice fue meter de cididamente los pies en el río y andar por el agua.

Las excursiones por los alrededores las hacíamos con el Padre Emilio, y tanto éste como el Padre Jesús y Alonso se daban grandes caminatas para traernos el suministro.

El día de la lluvia tuvimos que pasarlo entero metidos en las tiendas. Menos mal que los chistes de Padre Emilio nos hicieron pasar el rato.

Por las noches, después de fregar las perlas, hacíamos el

## OSSA MOTOCICLETAS MOTOPEDALES

# OSSA

MARRODAN Y REZOLA, S. A. — LOGROÑO.

### Montepío Nacional del Servicio Doméstico

**AVISO IMPORTANTE**  
El Montepío Nacional del Servicio Doméstico hace público el siguiente aviso a sus afiliados:

Se pone en conocimiento de los socios beneficiarios y protectores de este Montepío Nacional:

Primero.—Cuando, por motivo de vacación o verano, se desplacen temporalmente fuera de su residencia habitual, deben proveerse, en la entidad médica a que estén adscritos, del correspondiente volante de asistencia sanitaria, para recibir ésta en la localidad a donde se trasladen.

Segundo.—Es conveniente solicitar del carterero el cupón o cupones de cotización correspondientes al mes o meses que vayan a estar ausentes.

Tercero.—En este mes de julio se efectuará la recogida de las hojas de cotización del primer trimestre de 1960, que deberán llevar adheridas la parte inferior de los cupones cotizados, haciéndose entrega, al propio tiempo, por los cartereros de las hojas del segundo semestre del año en curso, en las que consignarán el número de las cotizaciones del anterior.

Cuarto.—A partir del primero de julio actual pueden presentarse solicitudes para las prestaciones económicas de ayuda familiar, auxilio por defunción y pensión de invalidez, que exigen para su disfrute tener seis mensualidades cotizadas, pudiendo informarse los interesados sobre las mismas en las Delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión o de las visitadoras sociales de este Montepío Nacional.

Los mil trescientos millones de que esta entidad dispone

¡SEÑORA!  
UNA MESA BIEN SERVIDA...  
no depende sólo de los vinos.  
Un agua de mesa equilibrada y digestiva completa el menú.

# SIRVA AGUA DE FONTENOVA

## Los créditos para las empresas pequeñas y medias

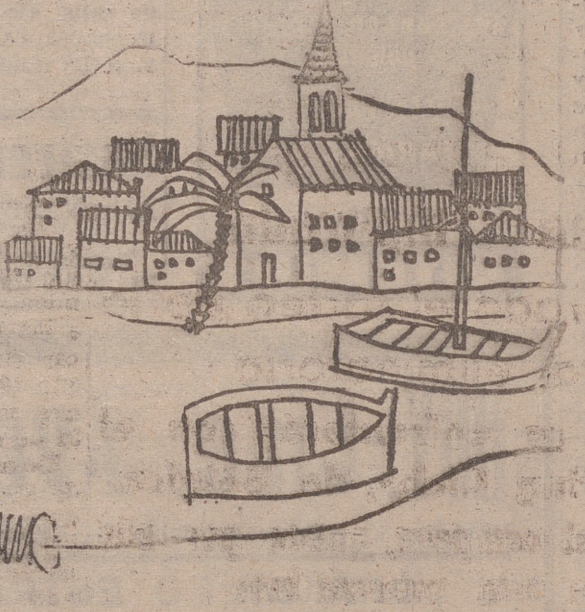
### Un próximo programa nacional de gran trascendencia para la construcción

MADRID. (Crónica económica de la Agencia Logos, por Ignacio Alonso Villalobos). -- Son el máximo interés las nuevas normas recientemente dadas a la publicidad por el Ministerio de Hacienda para el otorgamiento de créditos a las empresas pequeñas y medias por el Banco de Crédito Industrial. Los mil trescientos millones de que esta entidad dispone para atender a las necesidades de financiación de nuevas inversiones en las empresas de tipo medio y pequeñas, eleva la capacidad de inversión del conjunto de las mismas a más de los dos mil doscientos millones de pesetas, cifra muy satisfactoria cuando se tiene presente su carácter de anualidad y que los préstamos son concedidos a plazo de hasta nueve años y un interés medio del 5% por ciento anual. Pero si la cifra es satisfactoria, creemos que lo es mucho más todavía el expeditivo paso hacia la eficacia que ha representado el haber decidido extender también a este tipo de empresas medias y pequeñas los beneficios de los créditos de financiación, práctica por la que se pone en manos del empresario que necesita urgentemente recursos financieros con los que atender las inversiones de sus programas en el momento mismo en que los necesita. Efectivamente, los estatutos y normas por los que ha de regirse el Banco de Crédito Industrial le obligan, en cada caso, a una serie de estudios y trámites que representan varios meses. La Administración, sin modificar para nada las normas y reglas que regulan la actividad de dicha entidad, ha encontrado, mediante los créditos de preferencia, la fórmula práctica por la que el prestatario recibe casi automáticamente los recursos que precisa, a través de la Banca privada, mientras se llevan a cabo los trámites y estudios del Crédito Industrial. Concluidos éstos, se realiza el traspaso del cliente, convirtiéndose el crédito de preferencia— a 18 meses de plazo— en un crédito a ocho o nueve años del Crédito Industrial. Lo que demuestra claramente que siempre existe un camino para acelerar las cosas, cuando verdaderamente se quiere acelerarlas.

Esta importante decisión de Hacienda se ha visto precedida de la de Industria, por la que se ha dejado en libertad, además de la creación de nuevas industrias, la de su ampliación y modernización, cuando se trate de inversiones no superiores a los dos millones de pesetas. Hemos de esperar que el límite de dos millones establecido se vea pronto elevado. Porque, aunque reconocemos que pueda ser conveniente cierta graduación en esta política de liberaciones, es indudable que el mejor clima para que prenda la actividad industrial— que es la etapa en que ahora centra sus esfuerzos la Superfortitud—, es el de la libertad.

Nuestros informes son que no acabarán con estas las noticias satisfactorias que habrán de salir a luz pública antes que el mes de agosto comience a poner una pausa en la labor legislativa. Creemos que en breve habrá acontecimientos importantes, relacionados con la construcción. Las noticias que nos llegan anuncian un enfoque adecuado del problema: El programa de la vivienda será un programa racional, sin otras aditivas. El constructor necesita, ante todo, unas normas seguras, claras, fáciles y estables, que le permitan programar sus obras con la seguridad de que los estudios técnicos, económicos y financieros en que basa su actividad no se verá obligado a modificarlos por la necesidad de adaptarlos a medidas que las normas se hayan modificado por el que legisla mañana.

Sabemos que, previamente, se han llevado a cabo estudios largos y complicados, con el fin de conseguir tener al día la total situación de obras en curso, para comenzar a este a aquel plan de obras actualmente en vigor; se quiere, sobre todo, volver a dar vida, confianza, seguridad y la necesaria tranquilidad al propietario de casas. Se ha llevado a cabo, al convencimiento de que, para que el particular construya, necesita tener la seguridad de que su inversión en inmuebles será rentable.



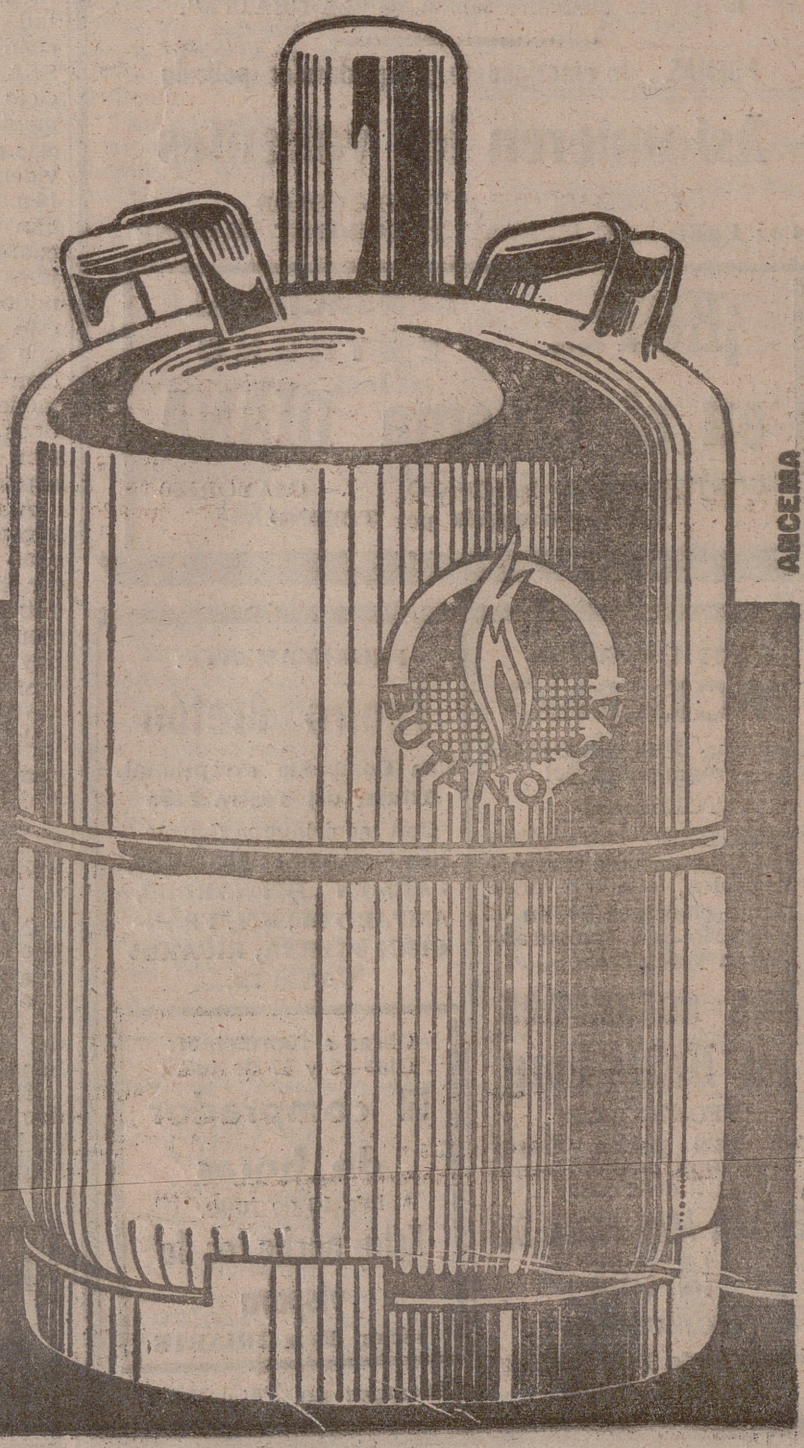
# TAMBIEN EN EL VERANEO

# TODAS LAS VENTAJAS DE BUTANO

Allí donde usted disfrute de las vacaciones veraniegas estará el distribuidor de Butano, S. A., a su servicio.

Si ya es usuario de butano, no se preocupe. Con sólo solicitarlo, se le continuará suministrando. Será suficiente presentar el contrato de usuario e inmediatamente recibirá suministro. Y si aún no es usuario, tampoco se preocupe y vaya tranquilo a donde tenga decidido pasar el verano, porque allí encontrará un distribuidor de butano que se lo facilitará por el tiempo que desee y estará a su servicio.

CON BUTANO el veraneo es aún más feliz





# RAMALLETS, EL «GATO AZUL», VUELVE A AMERICA

## «No es la mejor época para jugar allá, pero podemos regresar sin conocer la derrota»

### «Soy veterano, pero estoy convencido de que todavía daré guerra varios años más»

#### «El fútbol español importa preferentemente delanteros porque tiene porteros magníficos»

Por Ramón MELCON, Junior

Antonio Ramallets, el «Gato Azul» de Río, titular ya en 1950 de la meta de la selección española, se mantiene diez años después, la mitad de los que Alejandro Dumas cargo sobre los «Cuatro» famosos mosqueteros en su segundo libro sobre la vida, obra y milagros de los señores galos de la capa y la espada, como titular indiscutible del equipo nacional de fútbol.



Ramallets, una vez más, va a afrontar, bajo los palos de nuestra portería, una serie de encuentros difíciles en pocos días. Pese a su veteranía o gracias a ella precisamente, el excelente guardameta del Barcelona no tiene todavía rival en España. Antes de salir hacia América, charlo con él.

—¿Cuántos partidos va con la selección española? —le pregunto.

—No recuerdo bien, pero creo que alrededor de tres docenas.

—Tú eres de los que has sido titular, luego suplente y nuevamente titular; ¿te consideras el mejor portero de España de los últimos tiempos?

#### OTROS GUARDAMETAS

—No me tengo como de los peores. A mí, particularmente, me gustó mucho siempre Elzaguirre. Y también Juanito Alonso, Carmelo, Araquistain y Vicente. Otros excelentes guardametas, ya retirados, fueron Bañón, Busto, Acuña, Velasco...

—En España suelen retirarse jóvenes los futbolistas; ¿consideras que el puesto de portero, por ser más descansado, permite al jugador prolongar más su vida profesional?

—Eso de que jugar de portero es más descansado que hacerlo en otras demarcaciones, habría que discutirlo. Por lo que a mí respecta, puedo decir que cada encuentro, por el esfuerzo físico y por la tensión nerviosa, me supone una pérdida no menor de los tres kilos de peso.

—La temporada pasada, cuando tu club, el Barcelona, hablo de contratar al argentino Medrano, pensando tal vez precipitadamente alguien en tu veteranía, recuerdo que dijiste que ya podía Medrano acostumbrarse a estar sentado, que tú no pensabas dejar de ser titular en mucho tiempo.

—Me encontraba en plena forma, como ahora, y estoy firmemente convencido de que todavía podré seguir parando en perfectas condiciones varias temporadas. Todavía daré mucha guerra. Medrano me parece un excelente portero.

#### EL BARCELONNA

—Una vez más, el Barcelona, junto con el Real Madrid, es el equipo que más hombres aporta a la selección. Contigo marchan a América esta vez Gracia, Segearra, Vergés, Tejada, Martínez, y Suárez; ¿no crees que los jugadores azulgranas, después de una temporada tan ajetreada como la pasada, estarán algo fatigados para poder jugar normalmente estos difíciles encuentros en América?

—No estamos fatigados. Todos los equipos atraviesan de cuando en cuando una racha de baja forma o de desmoralización; pero el Barcelona se encuentra ahora igual, física y técnicamente, que hace unos meses.

—No os habría venido mejor, pese a todo, a los jugadores, un descanso veraniego más amplio del que vais a disfrutar.

—El descanso, después de cada temporada, viene siempre bien, desde luego; pero a todos nos ilusiona acudir a América con la selección española. Sobre todo cuando nuestros futuros adversarios son nada menos que Argentina, Perú, Chile...

—¿Como ves al equipo nacional cara a estos encuentros?

—Creo que los seleccionadores han elegido un excelente grupo de jugadores y que, si todos, como espero, ponemos en la lucha el máximo coraje, sabremos dejar a buena altura el nombre deportivo de España.

#### EL SANTOS

—Hace unos días, el Barcelona venció al Santos por 4-3, después de haber llevado un rotundo 4-0 a favor. Al parecer, el cansancio de algunos jugadores azulgranas fue la causa de la gran reacción final de Pelé y

sus muchachos; ¿no le pasa nada de verdad al Barcelona?

—Te repito que absolutamente nada. Lo que ocurre es que una vez juega bien un equipo y otra, en cambio, le toca la actuación afortunada a cualquier otro.

—¿Qué pasó frente al Santos?

—El Barcelona jugó de maravilla en el primer tiempo. Lucgado, confiados tal vez por el claro 4-0, no supimos frenar a los rápidos y técnicos brasileños. Con todo, si tenemos suerte, el 4-0 se convierte en un cinco o seis cero en la primera mitad.

Por otra parte, el Santos es un equipo potentísimo, como lo demuestran sus éxitos constantes en Europa. Hasta el momento, sólo dos equipos, la Fiorentina y nosotros, creo que hemos tenido el salario suficiente para ganarle. Por ello, estimo que el 4-3 no es, en absoluto, un fracaso, como muchos impresionables opinan, sino un indudable éxito nuestro, máxime cuando llevábamos algún tiempo sin jugar en serio.

Ramallets, impaciente, aguarda con interés la iniciación del viaje. Estamos en el aeropuerto madrileño de Barajas. Le pregunto

—¿No te dan miedo los desplazamientos largos en avión?

#### VIAJES POR EL AIRE

—No soy amigo de pensar en estas cosas. La verdad es que cada vez que tomo un avión, y esto sucede con mucha frecuencia, jamás se me ha ocurrido pensar en nada desagradable.

—Si tu fueras seleccionador nacional, ¿qué selección española elegirías para representarnos en los próximos partidos internacionales?

—Como no lo soy, me ahorro pensar y creo que debo de ahorrarme también la respuesta. Para mí, los hombres llamados esta vez por la Federación son los mejores. Como siempre.

—Tú has estado ya en América en diversas ocasiones, tanto con el Barcelona como con la selección; ¿cómo ves al fútbol sudamericano?

—Su técnica es fantástica y la habilidad de sus individualidades no tiene rival. No hay más que observar, por ejemplo, a jugadores nacidos en Sudamérica y que ahora juegan en Europa: Di Stéfano, Martínez, Didi, Evaristo, Sivori, Mazzola, Angellio, Santamaría, Villaverde, Montuori...

—El mundial de Río queda ya diez años atrás; ¿que te recuerda aquel campeonato, donde a ti, por tus excelentes actuaciones, se llamaron el «Gato Azul»?

—Hace diez años —se rie abiertamente Ramallets—, yo era más joven y nuestra actuación allí me emocionó. Sobre todo, el triunfo sobre Inglaterra. Sin embargo, por lo que a mí particularmente se refiere, creo que ahora estoy en tu buena o mejor forma que entonces y con mayor experiencia. De veterano, la veteranía le enseña mucho a uno.

#### COMPARACIONES

—¿Estaba en 1950 el fútbol español mejor que ahora?

—No; entonces teníamos una gran selección de los mejores, con hombres como Zarra, Gainza, Panizo, Molowny, Silva, Igoa, los hermanos Gonzalvo, el

gran Basora, Parra, Puchades, Alonso, Hernández y Elizaguirre; pero estoy convencido de que la clase media del fútbol español actual es superior a la de entonces.

—¿Te refieres a la clase individual de los jugadores, o a la de los equipos?

—A esta última, sobre todo; pero también a la otra, pues nadie podrá discutir que ahora existen muchos más jugadores de talla y, lo que es más importante, que están repartidos entre muchos más equipos.

—A España —le digo ahora a Ramallets— han venido en los últimos años muchos futbolistas extranjeros. Bastantes de ellos, de clase grande. La mayoría son delanteros. Así, los antiguos Ben Barek, Carlsson, Wilkes, Kubala, Olsen, Di Stéfano, algunos de ellos todavía en activo, y ahora, Evaristo, Villaverde, Martínez, Didi, Vavá, Mendoza, Canario, Walter, Joel, Carranza, Ré, Larraz, y otros muchos; ¿por qué crees que un elevado tanto por ciento de los importados son extranjeros?

#### DELANTEROS

—Los clubs buscan ante todo fortalecer su delantera, darle profundidad. Por otra parte, en España ha habido siempre buenos porteros y buenos defensas y medios.

—Cuando tú, Antonio, decidías retirarte, lo que todos esperamos que sea muy tarde, ¿quién crees que podrá ocupar tu puesto en la selección nacional?

—Hay buenos porteros. Por ejemplo, Araquistain, Carmelo, Vicente...

—¿Cuál es el portero español que más te ha gustado de todos los tiempos?

—No recuerdo demasiado a Ricardo Zamora, pero le considero el número uno.

—En América os esperan ahora varios encuentros difíciles; ¿no crees que la selección española acudiría allá —vuelvo a la carga— con el handicap del cansancio de unos jugadores que han tenido que realizar una campaña agotadora?

—A mediados de temporada, desde luego, nosotros habríamos estado en mejor momento. Ahora, en cambio, los que se encuentran en forma son los sudamericanos, que hace poco han comenzado sus campeonatos. Sin embargo, estoy convencido de que en la jira realizaremos grandes partidos. El inconveniente de jugar en esta época es distinto al del cansancio.

#### LESIONADOS

—Gento, por ejemplo, lesionado, no podrá jugar en América; Del Sol, por casarse, tendrá que ser baja también; y algún otro jugador, aunque juegue, no lo hará posiblemente en perfectas condiciones, por estar arrastrando desde hace algún tiempo una lesión.

—¿Se acusará mucho la ausencia de Gento?

—El madridista es un formidable jugador, lo mejor en su puesto en el mundo, y atravesaba últimamente, hasta su lesión, un momento fantástico. Además, estaba compensado ya con los otros compañeros del equipo. Pese a todo, la clase de Ferrn Colar es igualmente grande y estoy tranquilo por

ese lado. Colar, como Gento, es un superclase.

—¿Tú conoces bien el fútbol sudamericano...?

—He jugado allí varias veces y conozco su calidad. Sin embargo, si nosotros jugamos normalmente, como lo hemos hecho, sin ir más lejos, esta temporada en el plano internacional, creo que podremos alcanzar excelentes resultados. Y tal vez regresar a España sin conocer la derrota.

—Siempre que no haya confianzas excesivas, claro. Como en París, por ejemplo, cuando perdisteis por 4-3...

—No se trata de confianza, ni de nada que se le parezca, sino de mayor o menor suerte. Algunos días hace uno todo lo que puede y no da una a derechas. Otros, en cambio, sin que sepamos cómo, todo nos sale de maravilla.

Antonio Ramallets, veterano de nuestro fútbol, sigue en la brecha. Y sigue, además, en plenitud de forma, de entusiasmo, de ilusiones. Bajo los palos de nuestro marco nacional, fundado como es costumbre en él en su vestimenta oscura, al igual que el ruso Yachinne, el barcelonista es una garantía para las esperanzas de nuestro equipo. Villalonga puede sentirse tranquilo con él. Y todos los aficionados españoles, Ramallets no defraudará nunca.

## La Copa de Europa para la próxima temporada

### Se ha celebrado el sorteo de la primera eliminatoria

### El Barcelona se enfrentará con el «Lierse Sporting Club», de Bélgica

### El Madrid, actual campeón, queda por exento de esta primera fase

PARIS, 7.—Se ha celebrado el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa de Europa de Clubs para la próxima temporada. Ha dado el siguiente resultado:

Juventud de Turin contra C. D. N. A., de Sofía (Bulgaria). C. C. A., de Bucarest (Rumanía) contra Spartak (Checoslovaquia). Red Star, de Belgrado contra Ujpest (Hungría).

Rapid, de Viena (Austria) contra Resikitas (Turquía). F. K. Kamraterna, de Helsinki (Finlandia), contra I. F. K. de Malmoe (Suecia). Ajax (Holanda) contra Flakstad (Noruega).

Wismut (Alemania Oeste) contra Glenavon (Irlanda del Norte). Aarhus (Dinamarca) contra Legia de Varsovia (Polonia). Hearts, de Midlrovia (Escocia) contra Enfica (Portugal). C. F. Barcelona (España) contra Lierse Sporting Club (Bélgica).

Reims (Francia), contra Esch, de Luxemburgo. Limerik, de Irlanda, contra Young Boys, de Berna (Suiza). El Real Madrid, por ser campeón de Europa, queda exento de esta primera eliminatoria.

Estos partidos tienen de límite hasta el día 30 de septiembre, incluido el encuentro de vuelta a jugar en los campos de los clubs citados en segundo lugar, pero se podrá obtener un permiso especial para que este plazo pueda ser prorrogado hasta el día 15 de octubre.

El sorteo ha sido presidido por M. Ebbe Schwartz, de Dinamarca, presidente de la Unión Europea de Fútbol, y al mismo han asistido delegados de la mayoría de los clubs y entre ellos don Santiago Bernabéu, presidente de Real Madrid.—(Aflil).

PARIS, 7.—La mayoría de los delegados de los clubs que presenciaron el sorteo de partidos de la VI Copa de Europa quedaron satisfechos de la suerte que les había correspondido. El presidente del Barcelona

## Manifestación izquierdista ametrallada...

(Viene de primera página) ujieres formaron una cadena para impedir que los comunistas atacaran los bancos del Gobierno. En consecuencia, se suspendió la sesión.

El incidente en la Cámara Baja se produjo después de que un diputado comunista trató de que se suspendiera la sesión durante 15 minutos en señal de duelo por los muertos habidos en Reggio Emilia. La proposición fue rechazada.—(Efe).

#### HUELGA GENERAL

ROMA, 7.—Los Sindicatos comunistas italianos han convocado una huelga general en las más importantes ciudades de Italia, coincidiendo con la ola de disturbios que grupos izquierdistas están produciendo en Roma.

Anoche, más de setenta personas resultaron heridas en varias refriegas mantenidas entre manifestantes izquierdistas y la Policía en calles de la capital llenas de turistas.

Una huelga general en Roma prevista para las trece horas de hoy hasta las veinticuatro, amenaza con producir más disturbios. La Policía mantiene varias unidades móviles especiales en vigilancia continua, para evitar que se produzcan desórdenes.

También se han convocado huelgas en Bolonia, Ferrara y Leghorn, en «el cinturón rojo» del Norte de Italia.

Mientras tanto, las autoridades continúan negando permiso para que se celebren reuniones públicas, «por razones de orden público».

También han sido convocadas huelgas en Milán, la industrial capital del Norte de Italia.

La Confederación laboral comunista «Cisnal» ha publicado hoy una declaración en la

que se deploran «las huelgas políticas», alegando que «son contrarias a los intereses de los obreros».—(Efe).

MEDIDAS PARA EVITAR DISTURBIOS

ROMA, 7.—La Policía ha prohibido todas las reuniones públicas en la ciudad y provincia de Roma, en virtud de los disturbios registrados el miércoles, como consecuencia de los cuales 65 policías resultaron heridos y 350 manifestantes detenidos.

Fuerzas policíacas montan guardia en puntos vitales de la ciudad, para evitar nuevos disturbios.

Mientras tanto, los elementos comunistas han convocado una serie de huelgas para hoy, en su campaña contra los elementos neo-fascistas.

La mayoría de los observadores políticos cree que la ola de violencia tenía por fin derrocar al Gobierno de Fernando Tambroni, que depende, para conseguir su mayoría, de los 24 votos neo-fascistas en la Cámara de Diputados.

El Gobierno debe elegir ahora entre dimitir o estrechar líneas con los neo-fascistas. Por otra parte, Tambroni se enfrenta con la posibilidad de que los neo-fascistas le retiren su apoyo, provocando con ello la caída del Gobierno.—(Efe).

## Castro acusa a Norteamérica de querer gobernar Cuba

### Añadió que los Estados Unidos estaban aliados con Batista

LA HABANA, 7.—Fidel Castro ha acusado a los Estados Unidos de «querer gobernar Cuba», en su primera reacción oficial a la decisión del presidente Eisenhower de reducir la cuota de azúcar.

El primer ministro cubano, que hablaba ante un grupo de obreros del metal, añadió que los Estados Unidos estaban aliados con Batista.

Mientras tanto, Cuba sigue su política constante de reorganización y el ministro adjunto de Exteriores, Juan Clemente Zamora, ha sido depuesto de su cargo y sustituido por César Quevedo.—(Efe).

DECLARACION DE EISENHOWER

WASHINGTON, 7.—El texto de la declaración del presidente Eisenhower, al firmar el proyecto de ley sobre el azúcar cubano, dice así:

«He aprobado hoy el proyecto de ley del Congreso en virtud del cual se autoriza al presidente de los Estados Unidos a determinar la cuota de azúcar cubano para el resto del año 1960 y para el periodo de tres meses que terminará el 31 de marzo de 1961.

De acuerdo con este proyecto de ley, he firmado un decreto que, en interés del país, establece la cuota de azúcar cubano para el resto del año en curso en 39.752 toneladas cortas, aparte del azúcar aprobado para importar con anterioridad al 3 de julio de 1960. Esto representa una reducción de 700.000 toneladas cortas en la cuota original cubana de 1960 fijada en 3.119.655 toneladas cortas.

El déficit será cubierto mediante compras de azúcar a otros abastecedores del mundo libre.

La importancia de la acción del Gobierno de los Estados Unidos en torno a la cuota de azúcar cubano aconseja, creo, señalar el motivo que indujo al Congreso a autorizar al presidente y a éste, a tomar acción en interés del país sobre el particular.

Normalmente, alrededor de una tercera parte de nuestros suministros totales de azúcar procede de Cuba. Pese a todos los esfuerzos realizados por nuestra parte para mantener las tradicionales relaciones amistosas con Cuba, el Gobierno cubano sigue un curso que suscita una grave duda sobre si los Estados Unidos pueden, a la larga, depender o seguir dependiendo de dicho país en la que se refiere a la obtención de grandes cantidades de azúcar.

Opino que no hubiésemos cumplido como es debido nuestras obligaciones para con nuestro pueblo, si no hubiésemos adoptado medidas para reducir las posibilidades de peligro en cuanto a la consecución de tan importante producto de primera necesidad se refiere, teniendo en cuenta que Cuba se ha embarcado en una política de liberada de hostilidad hacia los Estados Unidos.

El Gobierno de Cuba se ha comprometido a comprar grandes cantidades de productos de la Unión Soviética, en virtud de acuerdos establecidos entre ambos países. Se ha comprometido a pagar tales productos con azúcar, asignándole precio muy inferiores a los que impuso EE. UU. La conclusión ineludible es que Cuba ha tomado una acción que equivale a comprometer su cosecha de azúcar para la compra de pro-

ductos y comerciar con los países del bloque comunista. Con su actitud, Cuba hace prever una incapacidad para cubrir sus necesidades azucareras con EE. UU.

Con mucho pesar, este Gobierno se ha visto obligado a alterar, por tanto, el comercio, mutuamente beneficioso, del azúcar entre EE. UU. y Cuba. En virtud del sistema que ha existido hasta la fecha, el pueblo de Cuba, particularmente los que trabajan en los campos de caña y en las refineras, se han beneficiado del mantenimiento de un mercado seguro con EE. UU., donde el azúcar cubano conseguía precios muy superiores a los que podía obtener en el resto del mercado mundial. Estos beneficios también alcanzaron a muchos otros que tienen sus medios de vida ligados o estrechamente relacionados a la industria azucarera del país.

El pueblo norteamericano siempre mantendrá su sentimiento amistoso para con el pueblo de Cuba. Esperamos que llegará el día en que el Gobierno cubano volverá a permitir que esta amistad pueda ser expresada por entero en las relaciones entre nuestros dos países».—(Efe).

#### NUEVO EMBAJADOR SOVIETICO EN CUBA

ESTOCOLMO, 7.—El Presidium del Soviet Supremo de la URSS ha nombrado nuevo embajador soviético en Cuba, según ha anunciado la Agencia «Tass», en Moscú.

El anuncio de «Tass» dice que Setrei Undryavtsev, ex consejero de la Embajada soviética en París, ha sido nombrado embajador ruso en La Habana.—(Efe).

#### SE APODERA DEL CAPITAL DE LA EMBAJADA

LA HABANA, 7.—El Ministerio de Asuntos Exteriores informó que el ex embajador en Gran Bretaña Sergio Rojas, ahora exiliado en la Embajada argentina, se ha apoderado de todo el capital que figuraba en la cuenta bancaria de la Embajada, por valor de 8.615 dólares, que había puesto a su nombre.

El Ministerio agrega que será presentada una demanda, por lo criminal, contra Rojas.—(Efe).

#### EL TIEMPO

MADRID, 6.—Información general: Durante el día de hoy se han registrado tormentas y chubascos en Galicia, costa cantábrica, cabecera del Ebro, Alto Aragón, Norte de Cataluña y puntos aislados de Levante. La máxima cantidad de lluvia, de 15 litros por metro cuadrado, se ha recogido en Candanchú (Pirineo aragonés), siguiendo el aeropuerto de Santander, con 7, Monforte, con 5; Santander, con 4, y cantidades poco importantes en el resto. En la mitad Sur de la Península el tiempo ha sido bueno, salvo algún núcleo tormentoso en los montes de Toledo.

Predicción para el día 8: Abundante nubosidad en toda la mitad Norte de la Península, con riesgo de chubascos o tormentas aisladas, nubosidad variable en la Meseta Sur y Andalucía, nubosidad en Canarias, con vientos frescos del Norte, marejadilla en el Mediterráneo.

Las temperaturas de Madrid han sido de 29,2 grados, a las 13,30 horas, y de 18 grados, a las 6 horas.

Las extremas de España correspondieron a Córdoba, con 37 grados, y a Tineo, con 6 grados.



# DEPORTES

## LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### Graczyk, ganador de la undécima etapa

#### Nencini conserva el primer puesto en la general y éste con Gimmi siguen en cabeza para el Premio de la Montaña

### Película de la etapa

TOULOUSE, 7. — (Servicio especial de "Alfil").

Victima de una caída ayer Hoevenaers no ha tomado parte en la salida que se ha dado para 102 corredores, a las 12:11 para el recorrido de la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia (Luchon - Toulouse de 176 kilómetros), con el cielo cubierto. Poco después de la salida empezó a llover. El principio de la carrera se caracterizó por la gran calma desplegada y el pelotón, en grupo, comienza la subida del Col de Ares. En la cumbre (kilómetro 27500), Darrigade se coloca en primer lugar, pasando a Rohrbach, Piet van Est, Planckaert, Pauwels, Nencini, Riviere, Pavard, etc. En el descenso, Graczyk y Nencini se destacan ilgeramente, pero Riviere les echa el pelotón encima. En otras dos ocasiones Graczyk arranca, pero no tiene éxito. En el kilómetro 45 vuelve a hacer un intento y le siguen Sabbadini, Battistini y después Junkermann y Defilippis, pero el pelotón vuelve a cogerlos. A los kilómetros del Portet d'Aspet, Planckaert se destaca y le sigue Junkermann y Anglade. En el col (kilómetro 49), Planckaert pasa en cabeza, seguidos

de Junkermann, a 10 segundos; Anglade, a 20; Piet van Est, Pavard, Rohrbach, Nencini y Riviere, con 30, y Otaño Gimmi y Mahe, con 40 segundos.

En el descenso, efectuado bajo una fina lluvia, Planckaert y Junkermann se encuentran en cabeza. Estos dos hombres, en el kilómetro 60, llevan 30 segundos a Nencini, Anglade, Piet van Est, Pavard, Rohrbach, Riviere, Otaño, Mahe, Adriaenssens, Strchler, Pauwels y Sabbadini, y de 120 sobre el segundo pelotón, donde figuran Graczyk y Darrigade.

En Saint-Girons (kilómetro 79), Planckaert y Junkermann llevan una ventaja de 45 segundos al grupo de Nencini y de 145 sobre el segundo pelotón. En este momento abandonan Reynolds, víctima de una caída con fractura de clavícula; Brankart y Kennedy.

A continuación, el grupo de Nencini se aumenta con la llegada de Massignan, Suárez, Brunl, Battistini, Delberghe, Geldermans, Graf y Pambianco, y en el kilómetro 88 se unen a Planckaert y Junkermann.

Este pelotón se ve aumentado a continuación con otros corredores. En el kilómetro 101 Pavard, después de dos intentos infructuosos, se despega y es seguido por Strehler, Sabbadini y Otaño. Poco después, en el pelotón se produce una caída en el túnel de Mas d'Azil. Entre las víctimas se encuentran Anglade, que se ha herido en la cara; Suárez, Graf, Viot, Junkermann, Defilippis, Graczyk y Massignan.

La escapada de Pavard fracasa un poco más adelante y el pelotón, que se había dislocado, se reforma. Anglade, a quien han atendido algunos de sus compañeros de equipo, sigue la carrera. En este momento cesa la lluvia. Nueva tentativa de Pavard, que se arranca en el kilómetro 117, seguido de Pauwels y de Battistini, pero esta escapada, como las anteriores, vuelve a fracasar. En el kilómetro 142, un importante pelotón de retrasados se encuentra a una distancia de 10'30. En este pelotón, Viot es víctima de una caída. En los últimos kilómetros arranca Vermoulin. Después, Darrigade y Graf toman una ligera ventaja, pero son atrapados y es Graczyk quien gana la etapa consolidando su maillot verde. Nencini, en sexto lugar de la

clasificación, conserva el primer puesto en la general.

La media de la etapa ha sido de 38'003 kilómetros por hora. — (Alfil).

#### NUMEROSAS CAIDAS EN EL TUNEL DEL MAS D'AZIL

TOULOUSE, 7. — El túnel del Mas d'Azil ha producido numerosas víctimas entre los participantes en la Vuelta a Francia, principalmente Anglade herido en la cabeza, y el jover corredor de París - Nordeste Viot, que sufre una herida en la cadera izquierda.

Unos veinte hombres del pelotón de cabeza se resaltaron en la carretera, excesivamente resbaladiza, al paso del túnel suponiendo la casi totalidad del grupo de cabeza.

Anglade se produjo un raspón en el cuero cabelludo y perdió sangre en abundancia. Pero el lionés se volvió a subir a la máquina y, en compañía de Mastrotto, Delberghe y Rostollan, siguió la carrera.

En cuanto al parisiense Bernard Viot, intento en vano perseguir al suizo Graf y al italiano Defilippis.

En el pelotón de los retrasados también se produjeron gran número de caídas. Entre los más afectados se encuentran Simpson y Baldini.

Entre las víctimas de la caída en el segundo pelotón es preciso señalar a Everaert Privat, Baffi, Thiellin, Beaufeuil, Vim van Est, etc.

Henry Anglade, que fue citado sobre el terreno, se dirigió al hotel al llegar a la meta. Su estado no inspira cuidado. — (Alfil).

Todos en el mismo tiempo que Graczyk

44.—Galdeano	4-37-52
47.—Berrendero	4-51-38
52.—Marigil	idem
93.—Pacheco	idem
94.—Karmany	idem

No tomó la salida Hoevenaers (Bélgica).

Han abandonado: Anastasi (Este-Sudeste), Brankart (Bélgica), Kennedy (Gran Bretaña), Reynolds (Gran Bretaña). — (Alfil).

#### CLASIFICACION GENERAL

TOULOUSE, 7. — Después de la etapa de hoy, la clasificación general se establece en la forma siguiente:

1.—Nencini	62-01-32
2.—Riviere	62-03-10
3.—Adriaenssens	62-03-57
4.—Planckaert	62-09-46
5.—Junkermann	62-09-57
6.—Battistini	62-10-05
7.—Pambianco	62-12-14
8.—Rohrbach	62-12-48
9.—Anglade	62-14-01
10.—Mahe	62-15-56
17.—Manzanaque	62-26-41
19.—Suárez	62-30-59
20.—Morales	62-33-22
32.—Loroño	62-42-22
52.—Otaño	62-59-05
75.—Kermang	63-15-34
76.—Pacheco	63-16-14
90.—Marigil	63-33-20
92.—Galdeano	63-39-17
97.—Berrendero	64-02-21

— (Alfil).

Gran Premio de la Montaña se establece así:

1.—Ex aequo:	Nencini, 26 puntos, Gimmi, 26.
5.—Rohrbach, 24.	4.—Battistini, 19.
6.—Ex aequo:	Pambianco, 12, Planckaert, 12.
7.—Van Den Borgh, 10.	8.—Ex aequo:
Rostollan, 9,	Riviere, 9,
Massignan, 9.	11.—Ex aequo:
Delberghe, 8,	Manzanaque, 8,
Junkermann, 8.	14.—Ex aequo:
Simpson, 6,	Pavard, 6.
16.—Anglade, 5.	17.—Ex aequo:
P. van Est, 4,	Bolzan, 4,
Mastrotto, 4.	20.—Darrigade, 3.
21.—Adriaenssens, 1 punto.	— (Alfil).

#### CLASIFICACION POR PUNTOS

TOULOUSE, 7. — Después de la etapa de hoy, la clasificación por puntos se establece así:

1.—Graczyk, 41.	2.—Riviere, 30.
3.—Nencini, 28.	4.—Defilippis, 23.
5.—Battistini, 21.	6.—Darrigade, 16.
7.—Pambianco, 11.	8.—Privat, 10.
9.—Gimmi, 10.	10.—Van Geneugden, 10.
26.—Manzanaque, 4.	— (Alfil).

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS

TOULOUSE, 7. — Clasificación por equipos después de la etapa de hoy:

1.—Francia	13-52-06
2.—Bélgica	13-53-06
3.—Italia	13-53-36
4.—España	idem

### Graczyk, la figura de la jornada

TOULOUSE, 7. (Crónica de uno de los enviados especiales de Alfil). — Se ha iniciado la lucha apasionada entre franceses e italianos para defender las probabilidades de Riviere y de Nencini. Es indudable que son los dos bandos más fuertes, de los que verosimilmente saldrá el vencedor de la Vuelta.

Hoy triunfó Jean Graczyk en esta ciudad. Ha sido la figura de la jornada.

Una selección francesa siempre es muy potente, máxime cuando se realiza en una forma concienzuda, bajo la dirección de un veterano como Marcel Bidot. Cuentan con una treintena de ases, y de ellos hay que seleccionar a catorce, eliminando a más de quince. Es, por lo tanto, la selección de una selección.

Jean Graczyk ha hecho este año una gran campaña, que casi se puede decir que ha obligado a su selección.

Graczyk nació el 26 de mayo de 1938 en Neuvy-Sur-Bara

### Los españoles han estado bien

TOULOUSE, 7. — (Crónica de Robert Descamps, especial para "Alfil").

En el momento de la salida y desde muy temprano, las nubes se habían afianzado solidamente al flanco de la montaña que domina Luchon.

El cielo amenazaba lluvia, que no tardó en empezar a caer con una rara constancia por primera vez desde la salida de Lille. El mal tiempo acompañaba al Tour. El tiempo no mejoró hasta que los corredores estuvieron cerca de Toulouse, donde Jean Graczyk, sobre la pista del estadio-velódromo, de jó atrás en un magnífico sprint a un grupo de cuarenta corredores, entre los cuales se encontraban los líderes de la clasificación general, con la excepción de Eusebio Baldini. Esta lluvia, que hizo de la carretera una pista peligrosísima, fue la causa de la caída de unos cuarenta corredores, entre los cuales se encontraba Henry Anglade que sufrió una herida en la cadera.

El mismo líder del Tour, el italiano, Gastón Nencini, declaró a su llegada que había tenido cierto temor porque la carretera estaba muy resbaladiza y Nencini no es hombre que le importe correr riesgos. De todos los candidatos a la victoria final, dos solamente pusieron de manifiesto: el belga Jos Planckaert, un robusto flamenco a quien no le importan las lluvias, y el alemán "Hennes" Junkermann, uno de las vedettes de la etapa Saint Malo-Lorient, durante la cual acompañó a Adriaenssens, Riviere y Nencini en sus escapadas. Cerca del Portet d'Espet el último col que ofrecen los Pirineos en el cuarenta y siete Tour, es cuando el belga arrancó, provocando una respuesta del alemán.

Hasta aquí, la tranquilidad del pelotón, que había franqueado el Col de Ares (primer Darrigade en la cumbre), a un tren regular, sólo fue turbada por numerosos intentos de escapada de Graczyk, que quería su etapa. Pero los italianos no querían concederle el permiso a Graczyk y delegaron en Sabbadini y Battistini, y en una ocasión en Nencini en persona, para hacerse lo comprender.

Los españoles han estado bien hoy, pese a que sus ambiciones han sido modestas; que han perdido la esperanza de ganar lo que sea. En efecto cinco españoles se encontraban en el pelotón de cabeza a la llegada a Toulouse, pese a los diversos incidentes sufridos durante la carrera.

Suárez ha sido una de las víctimas de las caídas en el Mas d'Azil, donde también cayó Morales, además de Marigil.

El mejor de la jornada ha si-

### De Pelota

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO**

ZARAUZ.—Arriarán III-Sorra contra Barberito I-Irueta. Zurdo de Mondragón-Irueta contra Iribar-Sorazu.

LEQUITIO.—Mendieta-Arriarán II contra Chiqui-Azcárate. Ochoa-Galarreta contra Bolnaga-Elguea.

### Interesante competición de «Korrikalaris» y «aikolaris» en Pamplona

**SE CELEBRARA EL DOMINGO A BENEFICIO DE DOS ASILOS**

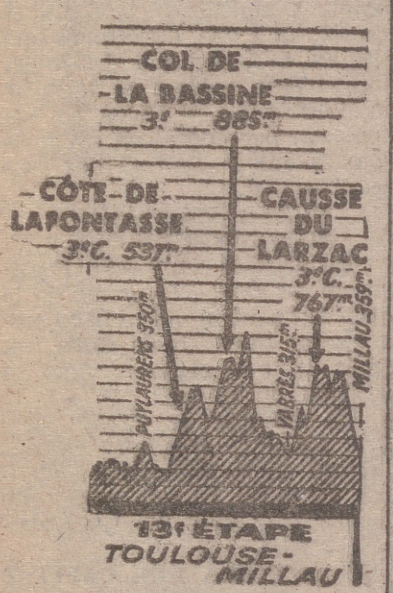
El próximo domingo, en la plaza de toros de Pamplona, se celebrará un interesante espectáculo deportivo, doblemente simpático por cuanto el mismo, organizado por la sociedad navarra "Napardi", es a beneficio de los Asilos del Niño Jesús y de la Sagrada Familia.

En el mismo ha de tener lugar una gran apuesta de "korrikalaris" sobre un recorrido de 8.000 metros y en el cual han de intervenir Juan Cruz Azpiroz "Chiquito de Ariz" contra Aldareguia. El primero concederá una ventaja de 160 metros al segundo.

Seguidamente tendrá lugar una lucha de "aikolaris" entre Latasa, actual campeón, e Iturrarte, de Leiza. Esta interesante contienda es fruto de un desafío, en el cual han de cortar 14 troncos de 54 pulgadas, y el segundo ha de disfrutar de una ventaja de 4 minutos y 15 segundos sobre su adversario.

Estas interesantes pruebas, que han de ser controladas por la Federación Navarra de Atletismo, han despertado, no sólo en Pamplona, sino en las regiones colindantes, un enorme interés y no dudamos que han de ser muchos los riojanos que, simpatizando con este festival, y dado el fin que se persigue, han de trasladarse a la capital navarra para disfrutar de tan emocionante lucha, que comenzará a las once y media de la mañana.

### Hoy, Toulouse-Millau



Hoy, viernes, se corre la 13 etapa, Toulouse-Millau, de 220 kilómetros.

En ella se encuentran el Col de Lafontasse (tercera categoría), de 537 metros; Col de la Bassine (tercera categoría), de 885 metros, y Causse du Larzac (tercera categoría), 767 metros.

### Al equipo británico no se le puede exigir más

SAINT GIRONS, 7. (Crónica de J. A. de Cienfuegos, del servicio especial de Alfil). — Cuando se hace lo que se puede, la realidad es que no puede exigirse nada más. Este es el caso del equipo británico, que por esto tal vez los hombres de la élite blanca con dos banderas negras gozan de generales simpáticos. Acaso también porque es el conjunto que cuenta con más novatos.

Contando con las formaciones de los equipos de ocho, Suiza - Luxemburgo, Holanda, Alemania, Internacional y los regionales franceses, éste de la Gran Bretaña está corriendo más de lo debido, porque sólo tres están delante y tiene detrás a cinco equipos.

Distinto del fútbol gólf, rugby, etc., en que se deslindan las cuatro regiones, Inglaterra, Escocia, Irlanda y Gales en ciclismo todos forman una sola representación. De hecho, hay un escocés, John Kennedy.

Los británicos tienen un corredor bueno, consagrado y muy conocido, y es Seamus Elliott, un irlandés. Pero, fuera de forma, decidió no participar a última hora, siendo sustituido por el mencionado Kennedy.

De los ocho representantes, nada menos que cuatro son novatos, o si se quiere otro vocativo, neófitos de la Vuelta. Ade-

más de Kennedy, Reynolds, Shell y Simpson.

Como se sabe, Andrews y Shell abandonaron ayer. Britán, en la novena etapa, en Burdeos.

El que es veterano es Brian Robinson, que ya ha tomado parte en cuatro Vueltas; vigésimo noveno en el año 1953, décimo cuarto en 1956 y décimo noveno en el año pasado, siendo vencedor de una etapa en los años 1958 y 1959. Es el que sin duda animó a sus compatriotas a participar en esta prueba de envergadura.

Los británicos tienen de bueno el que no aspiran ni mucho menos a ganar la Vuelta, sino simplemente desempeñar un buen papel. Que es llegar, por ejemplo, a París.

Suñon corrió el año pasado y se clasificó en el 37 lugar. Reynolds tiene en su haber el trofeo de las alturas de Ile de France y Simpson, la Vuelta del Sudeste.

Poca cosa en el conjunto. Por esto abrigamos el temor de que en Thonon-les-Bains queden reducidos a su mínima expresión, a dos, por ejemplo: Simpson y Robinson. Este es el más joven del equipo y más en forma. Llamado a correr mejor. De hecho es así en este crítico momento: uno ocupa el 15 lugar y el otro el 29, con un cuarto de hora de diferencia entre ambos.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

TOULOUSE, 7. — El tiempo del ganador de la etapa de hoy Graczyk, ha sido de 4 horas 37 minutos y 52 segundos.

A continuación se han clasificados:

1.—Van Aerde,
2.—Defilippis,
3.—Geldermans,
4.—Brunl,
5.—Nencini,
6.—Darrigade,
8.—Damae,
9.—Planckaert,
10.—Graf,
13.—Otaño,
23.—Suárez,
24.—Morales,
29.—Manzanaque,
34.—Loroño.

### Premios de periodismo «República Argentina»

#### Con motivo del CL aniversario de la independencia de este país y en homenaje al presidente Frondizi

MADRID, 7. — Con motivo de la celebración del CL aniversario de la independencia argentina, y en homenaje al actual presidente de la nación, que visita España, la Dirección General de Prensa ha acordado la creación de dos premios, cuya convocatoria se regulará por las siguientes bases:

Primera. — Se convoca un premio denominado "República Argentina", para el mejor conjunto de reportajes periodísticos o artículos que fomenten el conocimiento y comprensión mutuos, las mejores relaciones y la más estrecha hermandad entre los pueblos argentino y español, debiendo publicarse los trabajos en idioma castellano, con firma, y en diarios o revistas de España o países de habla española dentro del plazo comprendido entre el 25 de junio y el 10 de agosto de 1960.

Segunda. — Se convoca, asimismo, un segundo premio "República Argentina", para la mejor labor presentada en reportajes gráficos, sobre el mismo tema, y en las condiciones de publicación que expresa la antedicha base primera.

Tercera. — El plazo de admisión de los trabajos concurrentes a los premios que se convocan finalizará a las 24 horas del día 31 de agosto de 1960, debiendo cursarse para su tramitación

correspondiente a la Dirección General de Prensa.

Cuarta. — Los conjuntos de informaciones escritas y gráficas deberán enviarse pegando los correspondientes recortes en hojas de tamaño folio, con indicación clara del autor, publicación que lo ha difundido, ciudad y fecha de difusión. ccididos todos los folios formando cuadernillo, con hoja de portada en la que se indique nombre y domicilio del presentador del conjunto y lista de trabajos que éste comprenda.

Quinta. — La cuantía de cada uno de los premios "República Argentina", que se convocan, será de 15.000 pesetas, considerándose indivisibles.

Sexta. — La concesión de los premios "República Argentina" deberá hacerse en la primera decena del mes de octubre de 1960, pudiendo quedar desiertos.

Séptima. — El Jurado, que se nombrará oportunamente, será presidido por el director general de Prensa.

### Nota del Club Deportivo Logroñés

Se pone en conocimiento de los señores socios que, a partir de esta fecha y hasta el día 26 de los corrientes, se procederá a la renovación y nueva inscripción de carnets anuales para la próxima temporada.

Dichos carnets podrán recogerse en las oficinas del club todos los días laborables desde las siete y media a las nueve de la noche.

La Directiva

### CICLISMO

**V CIRCUITO CERVERANO**

Para dar mayor realce y brillantez al V Circuito Cerverano que el M. I. Ayuntamiento de Cervera del Río Alhama organiza para el día 28 de los corrientes con motivo de las fiestas patronales de la ciudad, se ha decidido convocar para que participen en el mismo todos aquellos corredores aficionados que residan dentro y fuera de la localidad y deseen tomar parte en dicho circuito, que se desarrollará con arreglo al itinerario que a continuación se detalla:

Avenida de José Luis de Arrese, por los Caídos a la calle Mayor de Santa Ana, José Antonio, Plaza del General Mola, Andrés Martínez, dar la vuelta por la Fábrica Nueva, calle General Franco a la Avenida de José Luis de Arrese.

La meta estará instalada frente a la Agencia Comarcal del Instituto Nacional de Previsión.

Hora de salida: las seis de la tarde.

El recorrido será de seis vueltas al circuito antes señalado. Se concederán los siguientes premios:

Primero, 250 pesetas; segundo, 125; tercero, 75, y cuarto, 25 pesetas.

Para tomar parte en este circuito pueden dirigirse al comisionado por dicho Ayuntamiento, don Fortunado Alfaro Moreno, en Cervera.

**FOTOCOPIAS y TRABAJO de aficionados en el día FOTO ARANDA**

Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

SAGASTA 8 Tino 4604

**ZUMOS NATURALES**

Naranja Elaborado con Limón azucar

**Turia**

EMBOTELLADOR

**Espumosos El Parque**



# LA ACTUALIDAD EN EL EXTRANJERO

## De Gaulle, irritado

LOS MEDICOS FRANCESES PROSIGUEN EN HUELGA: LOS ULTIMOS ARANCELES ESTATALES NO RESUELVEN SUS ASPIRACIONES

(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad francesa)

De Gaulle, una vez más, está irritado: había pedido a los franceses que le dejaran por su cuenta la solución del problema argelino; sus partidarios más decididos se habían dirigido a la nación suplicándole dejase hacer al general y se callasen todos de una vez.

Y, sin embargo, se ha desencadenado una campaña, unas voces a favor y otras en contra, pero con tal orquestación que el general se ha dado por ofendido totalmente: no le dejan actuar con el sigilo y la dignidad que fuera preciso.

¿Quiere esto decir algo? Posiblemente, sí; el general está dispuesto a hacer la paz en Argelia y puesto en ese camino ha advertido a la nación que no le van a hacer cejar en su empeño por dificultades que le pongan: marchará hasta el fin en busca de un paso honroso hacia la paz.

¿Cuál será éste? —se preguntan ahora los franceses—. Están convencidos de que, a pesar de las afirmaciones en contra, proseguirán en Francia o en otra parte, en público o en secreto, las conversaciones. Prepárense nuestros lectores a saber cualquier día cómo en algún lugar secreto, posiblemente de Francia, se han reunido De Gaulle y Fernand Abbas, El general está convencido de que los ministros que tiene a su lado están más bien de cabeza que con los pies. En más de una ocasión se ha quejado de ellos.

LA HUELGA DE LOS MEDICOS NO ACABA: el Gobierno ha hecho nuevas concesiones, ha subido los aranceles, ha ordenado de nuevo todo el campo de la medicina social hacia el extremo de que el "Journal Officiel" ha dedicado cuarenta páginas de prosa compacta a las nuevas tasas:

—Esto no cambia el estado de la cuestión —han replicado los médicos—. Y sigue el servicio de la Medicina en plenas plenas.

Por de pronto, se ha llegado a una nueva clasificación de especialidades: aparte de la Medicina General, está distribuida en once Secciones: son éstas la Cirugía, Oftalmología, Otorrinolaringología, Estomatología, Electroradiología, Ginecología, Dermatología, Pneumotisiología, Neuropsiquiatría, Pediatría y Cardiología.

Por este lado, los médicos están más bien satisfechos, pero pretenden ante todo que se les deje libertad ya para convenir nuevos acuerdos al escalafón nacional, ya para establecer cláusulas adicionales.

El Gobierno tiene la esperanza de que al menos los médicos de los departamentos cederán: el 80 por ciento de los ingresos irán a parar a las cajas de la Seguridad Médica Nacional, con una previa revalorización de tarifas.

LAS RAZONES DE ESTE DESCONTENTO SON MUY VARIADAS: a los médicos se les prohíbe el ejercicio de los rayos y queda esta actividad reservada a los especialistas. Se quejan, sobre todo fuera de las capitales de departamento de provincia, no pocos de los doctores de que ellos han hecho gastos extraordinarios para instalaciones de este tipo y que a partir de esta fecha van a quedar fuera de juego con la exclusividad otorgada a los radiólogos.

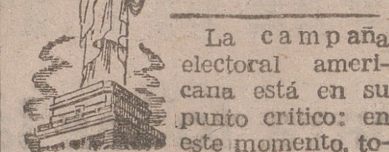
Hay otro motivo de protesta en la aplicación de unas especialidades a otros profesionales: los dentistas tendrán que escoger entre las extracciones y las prótesis, con lo que se le quita una de las fuentes principales de sus ingresos.

Por lo demás se ha llegado a una sistematización bastante completa. A lo que puede valer la tasa tipo se le añade después un coeficiente de forma tal que si por una operación se fija una cantidad igual a K, este número se multiplica por otra cifra según la naturaleza de la operación: una operación de

## Es Vd. demasiado joven, verde aún para presidente

SI ES VERDAD ESO, REPLICO KENNEDY A TRUMAN; TAMBIEN CRISTOBAL COLON ERA MUY JOVEN PARA DESCUBRIR AMERICA. EL MUNDO NECESITA JOVENES

(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)



La campaña electoral americana está en su punto crítico: en este momento, todo sale a relucir, desde las condiciones particulares de los candidatos hasta los detalles más secretos de su vida privada, por reconditos que éstos pudieran ser.

Kennedy se ha lanzado a la lucha con toda decisión: es joven él y joven, muy joven y bella su esposa; van a tener ahora su segundo hijo. En la actualidad Kennedy cuenta tan sólo 43 años.

Su mujer es bella casi con exceso; podría decir que tanta belleza ofende. Al verla al lado de su esposo, con cara de niña, se tiene la presunción de que más bien le va a hacer daño que favor a su marido ante los ojos de los electores: las grandes señoras americanas no se van a resignar a tener por la primera dama de la nación una muñeca.

—Más me gustaría admirarla en mi casa que estuviere en la Casa Blanca, han dicho en más de una ocasión los electores de su marido.

A BRAZO PARTIDO CON TRUMAN

Acaba de dar una conferencia de Prensa John Kennedy; al verle subir camino de la tribuna con zancadas de escolar, periodistas y asistentes le miraron con cierta compasión. ¿No tendría, quizá, razón Truman?

Eres demasiado joven —le dijo Truman hace unos días—; estás muy verde para la Presidencia.

Y Kennedy se lanzó al ataque, pero con una precisión que hace resurgir la confianza que en los primeros momentos, después de haberle visto, se pudiera haber perdido.

—Demasiado joven yo?, replicó Kennedy. Pues entonces también lo fue Colón para descubrir América, así como Washington para dirigir la guerra de la independencia, como lo fuera igualmente Jefferson, al cual tanto deben los americanos.

E inmediatamente se lanzó a la declaración de la independencia de los jóvenes. El mundo —les decía a sus oyentes— necesita hombres jóvenes para dirigirle; casi todos pasan de los 65 años, y pesa mucho el mundo de nuestros días para poder confiarlo a personas cargadas de tantos años y, lo que es peor, de viejos resentimientos; se necesitan personas jóvenes, que están dispuestas a olvidar y a llevar al mundo por otros derroteros.

No fue menos tajante al hacer sus méritos de guerra y de hombre civil; a esa edad ha pasado más años que Truman sirviendo a la patria y más años que él de senador y más años que él de dedicado, en general, a la vida pública; en lugar de estar de camiserio en Missouri como Truman, él se encontró con una vida trillada gracias a sus padres, y pudo dedicarse a la vida pública.

A Truman le dio otro golpe que prácticamente le dejó K. O. Este afirmó que era demasiado rico. Y Kennedy le contestó, con esa vivacidad característica suya, que cuando Truman hizo su campaña había gastado mucho más que lo que ha gastado Kennedy de un día.

apendicitis se valora de esta forma: "K multiplicado por 50 es decir, trescientos por cincuenta, igual 18.000 francos antiguos, de los cuales el 80 por ciento son para la Seguridad Social.

LOS TRANSISTORES JAPONESES son la materia de contrabando más activo en toda Francia y aun en Europa entera. Ahora utilizan por su cuenta los contrabandistas el avión, y se han descubierto dos campos de aterrizaje clandestinos en el Jura francés.

JAVIER DE EGUIA

nero que, al final, saben todos que es suyo o de su padre.

LA LUCHA ES FERROZ. La lucha es peor aún: se le han sacado a relucir hasta las enfermedades que Kennedy pueda haber sufrido.

—Ese hombre ha padecido la enfermedad de Addison, le ha dicho un doctor que conocía este caso.

Sin embargo, Kennedy afirma que hoy está curado.

—Gracias a la cortisona, ha replicado su adversario. Para nosotros es inconcebible y hasta odioso que se lleve la vida pública de esta manera, pero esto es corriente entre los americanos, y éste es tan sólo un detalle de las campañas electorales.

Sin embargo, John Kennedy marcha viento en popa y sus paquetes de acciones para el nombramiento crecen por días.

UBALDO DE LEON

## Arden sesenta y cinco hectáreas de trigo

CORDOBA, 7.—En la finca "Estrella", término de Posadas, se produjo un incendio en un sembrado de trigo. A causa del viento reinante, el fuego se extendió con gran rapidez y quedaron destruidas sesenta y cinco hectáreas de cereal. El incendio se consiguió extinguir tras grandes esfuerzos. Las pérdidas se calculan en 675.000 pesetas. Se supone que el siniestro fue originado por una chispa de un tractor.

## Primera piedra para una central nuclear

MOÛ (Bélgica), 7.—El príncipe Alberto de Bélgica ha puesto la primera piedra de una central nuclear internacional que comenzará a funcionar en el año 1963.

La central será construida por Eurochemic, una empresa conjunta de la agencia europea para la energía nuclear formada por la Organización Europea de Cooperación.

La central será utilizada por los científicos de los trece países siguientes: España, Alemania Occidental, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Italia, Noruega, Holanda, Portugal, Suecia, Suiza y Turquía. (Efe)

## La situación en el Congo es crítica. Disturbios políticos en Nigeria, con muertos y muchos heridos

LEOPOLDVILLE, 7. — Una llamada de socorro para que se proceda a la evacuación de todas las mujeres y niños europeos en la ciudad de Thysville, a unos 130 kilómetros de Leopoldville, ha sido recibida por las autoridades de esta capital, según informa la agencia de noticias belga.

La agencia añade que la situación ha llegado a ser "crítica" y que los miembros de la Gendarmería, que hasta el momento habían permanecido imparciales en el conflicto, se han rebelado esta mañana contra sus oficiales.

Los funcionarios belgas han manifestado que reina una gran ansiedad entre los europeos residentes en la capital. (Efe)

SE APRUEBA EL INGRESO DEL CONGO EN LA ONU SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 7. — El Consejo de Seguridad ha apoyado por unanimidad la solicitud de la nueva República del Congo para su ingreso en las Naciones Unidas, después de decir Bélgica que el nuevo Estado "está dirigido por hombres de responsabilidad".

La recomendación del Consejo se hizo sin una sola alusión de los disturbios producidos en el nuevo Estado. (Efe)

DISTURBIOS EN NIGERIA LAGOS (Nigeria), 7. — Noticias sobre disturbios producidos hoy en Shagamu dicen que una lucha entre dos grupos políticos rivales duró varias horas y cuando llegaron los des-

# Franco recibe a Frondizi en Barajas

(Viene de primera página)

Madrid sabe bien la tierra y los hombres que representa vuestra egregia persona. Abrir ahora sus puertas para esta entrañable comunicación, que V. E. hace posible, vigoriza su ancestral sentido ecuménico y afirma su capitalidad.

Esta llave, señor, es su villa de Madrid, os abre de par en par el corazón de España. Que ella sea, sobre el tiempo, santo y seña de hermandad ganada y perdurable, clave de entendimiento a los ojos del mundo, guarda de claridad ante todos los pueblos que hablan nuestra hermosa lengua y más que nada, señor, en vuestras manos, ofrenda viva de admiración a vuestra tierra y amor de nuestro pueblo al pueblo argentino.

CONTESTACION DE FRONDISI MADRID, 7.—Terminadas las palabras del alcalde, éste hizo entrega al presidente Frondizi de las llaves de la ciudad. El presidente de la Argentina pronunció las siguientes palabras:

EN LA PLAZA DE COLON MADRID, 7.—Minutos antes de las siete menos cuarto hizo su entrada oficial en la Plaza de Colón la comitiva de los jefes de Estado de España y Argentina. Numerosísimo público estacionado en la Plaza, Paseo de la Castellana y calle de Génova tributó a Sus Excelencias un cariñoso recibimiento.

El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, al ofrecer la llave de oro de la ciudad al presidente Frondizi, pronunció las siguientes palabras: "Señor: El Excmo. Ayuntamiento de Madrid, en sesión celebrada el día 13 de junio de 1960, acordó conceder a V. E. la llave de oro de Madrid. Con esta distinción, señor, ha querido la nación española, en su capital, perpetuar el solemne y cordial momento de vuestra llegada, al tiempo que os ofrece un singular testimonio de afecto y fraternidad."

Haber creado ahora este símbolo para que las manos de V. E. sean las primeras que lo reciben, entraña una significación superior a cualquier obligada cortesía. La trascendencia histórica de vuestra visita dilata el horizonte hispánico hacia la luz de un futuro prometedor donde, una vez más, nuestra historia común, nuestra lengua común, nuestros paralelos ideales, han de tener

## Segundo cohete ruso al Pacifico

ESTOCOLMO, 7.—La Unión Soviética ha lanzado hoy su segundo cohete hacia la zona de pruebas del Pacifico. (Efe)

una feliz realidad universal. Madrid sabe bien la tierra y los hombres que representa vuestra egregia persona. Abrir ahora sus puertas para esta entrañable comunicación, que V. E. hace posible, vigoriza su ancestral sentido ecuménico y afirma su capitalidad.

Esta llave, señor, es su villa de Madrid, os abre de par en par el corazón de España. Que ella sea, sobre el tiempo, santo y seña de hermandad ganada y perdurable, clave de entendimiento a los ojos del mundo, guarda de claridad ante todos los pueblos que hablan nuestra hermosa lengua y más que nada, señor, en vuestras manos, ofrenda viva de admiración a vuestra tierra y amor de nuestro pueblo al pueblo argentino.

CONTESTACION DE FRONDISI MADRID, 7.—Terminadas las palabras del alcalde, éste hizo entrega al presidente Frondizi de las llaves de la ciudad. El presidente de la Argentina pronunció las siguientes palabras:

EN LA PLAZA DE COLON MADRID, 7.—Minutos antes de las siete menos cuarto hizo su entrada oficial en la Plaza de Colón la comitiva de los jefes de Estado de España y Argentina. Numerosísimo público estacionado en la Plaza, Paseo de la Castellana y calle de Génova tributó a Sus Excelencias un cariñoso recibimiento.

El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, al ofrecer la llave de oro de la ciudad al presidente Frondizi, pronunció las siguientes palabras: "Señor: El Excmo. Ayuntamiento de Madrid, en sesión celebrada el día 13 de junio de 1960, acordó conceder a V. E. la llave de oro de Madrid. Con esta distinción, señor, ha querido la nación española, en su capital, perpetuar el solemne y cordial momento de vuestra llegada, al tiempo que os ofrece un singular testimonio de afecto y fraternidad."

Haber creado ahora este símbolo para que las manos de V. E. sean las primeras que lo reciben, entraña una significación superior a cualquier obligada cortesía. La trascendencia histórica de vuestra visita dilata el horizonte hispánico hacia la luz de un futuro prometedor donde, una vez más, nuestra historia común, nuestra lengua común, nuestros paralelos ideales, han de tener

Terminadas las palabras del presidente argentino, que fueron acogidas con una estruendosa ovación del público que abarrotaba la Plaza de Colón, ambos jefes de Estado ocuparon un coche descubierta, al que daba escolta la Guardia Montada de la Casa Militar de S. E. el Generalísimo, y, puestos en pie, correspondían a las incandescentes ovaciones de que se hacía objeto el público agolpado en los ardenes del Paseo de Recoletos, donde se alzaba un gran arco de triunfo.

LLGADA A EL PARDO MADRID, 7. — A las ocho y cuarto de la noche, el presidente Frondizi y su esposa, acompañados por su séquito español y argentino, llegaron al Palacio de El Pardo, en cuya escalera de honor fueron recibidos por el primer introductor de embajadores y los jefes de las Casas Militar y Civil.

En un salón del Palacio fueron saludados por el Generalísimo Franco y su esposa. A continuación, ambos jefes de Estado celebraron una cordial entrevista, e inmediatamente después el Generalísimo hizo entrega al presidente Frondizi del Collar de la Orden de Isabel la Católica, y a la señora de Frondizi la Gran Cruz de la misma Orden. Esta última condecoración ha sido encargada especialmente para la ilustre dama, y es una preciosa joya.

Por su parte, el presidente de la República Argentina entregó a la señora de Franco las insignias de la Cruz de la Orden de Mayo. Finalmente, el Generalísimo obsequió al presidente Frondizi con una tabla de la escuela hispano-italiana del siglo XVI, de pintor anónimo, que representa a la Virgen del Castillo.

Terminado este acto, al que asistieron también los ministros de Asuntos Exteriores de la Argentina, señor Tañada, y de España, señor Castiella, y los embajadores de ambos países, los ilustres visitantes abandonaron el Palacio de El Pardo con el mismo ceremonial que a su llegada.

CENA DE GALA EN EL PALACIO DE ORIENTE MADRID, 7. — A la comida que han ofrecido esta noche en el Palacio de Oriente Sus Excelencias el Jefe del Estado y la señora de Franco en honor del presidente de la nación ar-

# Antena de Madrid

VENUS RUBIA, NOVIA DEL MUNDO Y ESCLAYA DE SUFAMA DE SUFAMA "MISTERS" TOREROS Y ESPECTADORES EN LAS VENTAS SINTOMA ALARMANTE: JOVENZUELOS QUE ROBAN POR PROBAR NUEVAS EMOCIONES



Tenemos en Madrid una atracción universal. Dicen que cobra un millón de pesetas por cuatro días de actuación. Es muy posible. Porque Marlene Dietrich vale tanto, que no tiene precio. Es un milagro de supervivencia. La artista sin ocaso.

Ahora le gusta más cantar que hacer películas. Es lo mismo. No es importante por lo que haga, sino por lo que fue. Y por lo que todavía es. Fue la Venus rubia. La novia del mundo. Es la abuela más guapa. La esclava de su fama. Si, una esclava comprada a precio de oro por las salas de fiestas, mediante un contrato riguroso. "No contestarás a los periodistas, a no ser en una rueda general de Prensa. No posarás para los fotógrafos. No harás está. No harás lo otro. No..."

Y todas estas negociaciones hacen a Marlene Dietrich más interesante. Más misteriosa. Más idealizada. Porque para millones de admiradores no es más que eso: un ideal. El símbolo de una época. Una reina universal de la pantalla que sigue deslumbrando con su solo nombre. Con su gloria. Con su belleza. Con su atractivo. Una joya todavía refulgente en el pequeño estuche de una sala de espectáculos.

La fiesta brava es el gran motivo turístico. A los extranjeros les atrae y los atrae. La odian y la quieren. La detestan y la elogian. La combaten y la sostienen con su dinero. Les desmaya y les apasiona. ¿Qué contrastes! ¿Qué paradojas! Es como una droga terrible. Se empieza temiéndola como a un veneno. Se termina aceptándola como

Argentina y la señora de Frondizi, se sentaron a la mesa el Sr. Diógenes Tañada, ministro de Relaciones Exteriores, y Cuito, y demás componentes del séquito argentino: todos los ministros del Gobierno español con sus respectivas esposas; D. Pedro Guay Villalón, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino y señora; patriarca de las Indias, obispo de Madrid-Alcalá; capitán general don Agustín Muñoz Grandes y señora; presidente del Consejo de Estado y señora; presidente del Tribunal Supremo y señora; rector magistral de la Universidad Central y señora; don Antonio Ciespo Álvarez y señora; don José Luis de Arrese y señora; nuncio apostólico de Su Santidad; embajador de El Salvador y señora; cardenal primado de España; embajador de España en Buenos Aires y señora, y otras muchas personalidades, altas jerarquías de la Iglesia, altos mandos del Ejército y la Armada, autoridades madrileñas, etc.

Se sirvió en la comida el siguiente menú: Consomé frío; filetes de lenguado diplomático; capón de Lugones primavera; helado de frambuesa; tarta mil hojitas; dulces y vinos Jerez Fino La Ina; Cepa Rhin Paterna 1920; reserva Marqués del Riscal 1942; champán Perleida reserva; Carlos I y gran reserva Terry 1883.

Durante la comida, la banda de la Guardia de Su Excelencia bajo la dirección de don Ricardo Vidal Tolosa, interpretó un escogido concierto.

Al finalizar la comida hubo un concierto en el que se utilizaron los famosos "Stradivarius" del Palacio de Oriente. Actuaron Juan A. Ruiz Casaux, director y cello; Hermes Kriales, violín primero; Antonio Gorostiza, violín segundo; José María Franco, viola; y Vicente Hernández, violoncello.

UN TELEGRAMA CERVATOS DE LA CUEZA, 7.—El alcalde de este pequeño pueblo palentino, don Juan Martín, padre del insigne libertador argentino, ha enviado a Madrid al presidente Frondizi, con motivo de su llegada a la capital de España, el siguiente telegrama:

"Cervatos de la Cueva y su alcalde se complacen en saludar al primer magistrado de la nación argentina, tan querida de la Madre Patria, deseándole la más grata estancia en España. En nombre del vecindario, su alcalde, Francisco Rivas".

un embrujo de la "typical Spain".

Domingo de julio en la plaza de Las Ventas. Un "mister", con impecable traje de torso y abrigado paño inglés y con hongo, en entrada de barrera. Serio. Correcto... Hasta que el revuelo de un zapate, cortando el aire entre los cuerpos apretados de toro y torero, le saca de su gravedad. El primer "olé".

Pero también hay "mistery" toreros. Los norteamericanos se están contagiando de todo lo nuestro. El sábado dieron un festival en Las Ventas. Diestros rubios y cuadrillas formadas por el personal de la base conjunta de Torrejón. Ya tienen su as taurino. Se llama Bod Juman. Pero este nombre suena muy mal en cartel. Para estos efectos se llama el Niño de Ohio. Con este nombre ya es otra cosa. Con suerte, hasta puede triunfar.

Una pandilla de jovencitos, de 14 a 17 años, se dedicaba a abrir boquetes en los quioscos de bebidas de Rosales y Argüelles, para robar unas latas de conservas, unas botellas, unos cigarrillos y el poco dinero que pudiera quedar en la caja para los cambios. Las operaciones, a la "Rififi", las realizaban de madrugada, se repartían el pequeño botín y volvían a sus casas como si en su vida hubieran roto un plato.

A la Policía le ha costado mucho trabajo dar con los autores de estas fechorías, porque no eran gólfillos ni habituales del robo, sino chicos de buenas familias. No robaban por necesidad, sino por diversión. Por sentir las nuevas emociones que les proporcionaban la preparación de los golpes con rudimentarios planos, la ejecución con despliegue de taladros y vigiántes y el reparto de los artículos y la conjura de silencio. Como en las películas, Era, para ellos, un juego seductor, interesante, divertido.

Los hechos en sí no hubieran tenido mayor importancia si no fuera por ser el primer caso, que sepamos, idéntico a los que se prodigan tan abundantemente en los países de mayor delincuencia juvenil, donde bandas de muchachos imberbes roban, pelean entre sí, asaltan a mano armada y llegan a la agresión sanerterista y hasta al crimen solo porque están hastiados del bienestar que disfrutan, porque ya no le encuentran encanto a la diversión corriente y anegan nuevas sensaciones para combatir el tedio. Este es el síntoma alarmante. El primer brote de este tipo que se registra en Madrid y que no tiene por móvil el fruto material del robo, sino las emociones que produce.

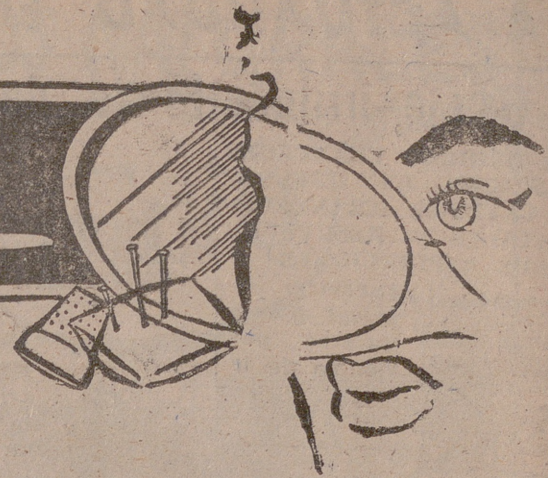
Los siete jovencitos han pasado al Tribunal Tutelar de Menores; que les hará comprender la tremenda equivocación que han cometido y les llevará al total arrepentimiento. Pero lo importante es también que no les salean imitadores de tan mal ejemplo. Nuestro país, hasta ahora, ha estado a salvo de esta plaga social, que costaría muchísimo desterrarla si se la dejara echar raíces. La profilaxis ha de empezar en el seno de las familias. Una mayor vigilancia de los chicos. ¿Cómo justificarían estos muchachos, ante sus padres, sus frecuentes salidas de casa antes de que amareciera? ¿No comprenderían que tenía que haber algo anormal en esos madrugones?

**1960**  
EL AÑO PARA IR A ESTADOS UNIDOS  
Excursiones especiales en avión y barco. Cruceros marítimos en primavera y verano.  
Aproveche sus días en Italia viajando en avión.  
Por 5 días, todo comprendido, 7.100 pesetas. Pero usted puede prolongar su estancia.  
Salidas todos los días.  
Pida folletos a:  
**Viajes Elcano, S. A.**  
Calle Mayor, 5, Madrid (12)



# PÁGINA

## para la mujer



### Últimas novedades españolas de pleno verano

El ablusamiento de las espaldas, y el blanco y negro, lo más importante de la moda actual

Por CLEO

En las colecciones privadas que cada casa de alta costura presenta a su clientela particular con objeto de ofrecer las últimas creaciones de pleno verano, hemos visto que casi todas coinciden en un detalle importante: el ablusamiento de las espaldas "bombées", como les llaman los modistos.

Muchas variantes en la citada espalda, algunas hacen el efecto de un "chiton" griego recogido en la cintura y dejando caer los pliegues sobre la misma falda.

El noventa y nueve por ciento de los vestidos con espalda abombada llevan las faldas tubo bastante ceñidas.

Otra nota característica en estas recientes colecciones de pleno verano es la abundancia de modelos blancos estampados en negro y viceversa a base de rayas, cuadros, arabescos, lunares y dibujos de fantasía, acompañados de cinturones más o menos amplios, en colores vivos.

Los pañuelos de seda natu-



- 1.—Lunares negros sobre fondo blanco. Mangas y canesú de una pieza.
- 2.—Vestido a cuadros y negro, recto. La cintura recoge los frunces en la espalda, la cual va abierta de arriba a abajo y se adorna con dos lazos.
- 3.—Los frunces de la espalda se recogen con una lazada en la falda. Shantung blanco con motas negras.
- 4.—Dos piezas con cuatro bolsillos. Trabaja atrás recogiendo el ablusamiento.

ral han servido desde hace algún tiempo para confeccionar las blusas llamadas "mambos" o "tontos", y en Italia se emplean incluso para shorts playeros. En las colecciones que comentamos vimos deliciosos vestidos totalmente realizados con pañuelos con aire ligeramente oriental.

Acompañaban a algunos modelos de noche o ceremonia, chales con largo fleco de rafia y las maniquis se envolvían con ellos la figura, al estilo del "usari" de la India, imprimiendo una nota exótica a las colecciones.

En cuanto a las faldas, como hemos dicho, la mayoría son tubo, y entre las llamadas huecas no se ven ya aquellas tan enormes de temporadas pasadas. Hoy, las faldas huecas son bastante discretas.

**Carmen Heredia**  
MODELOS ALTA COSTURA  
D. Victoria, 37, 2.º d. Tel. 2564.

### Las lociones para tomar el sol no son convenientes

Por el Dr. ROBERT DAVIS

Ahora que las piscinas y playas hierven de gente, creo adecuado hablar un poco de los baños de sol y de las lociones que se usan para no quemarse y ponerse morenos en pocos días.

Las lociones, desde luego, son efectivas y algunas tan suma-

mente efectivas, que mi consejo es no dárselas, por lo menos durante los primeros días.

Aunque esto que acabo de decir parece paradójico, no deja de tener su fundamento. Los rayos ultravioletas del sol no sólo producen quemaduras, sino que ayudan a la formación de vitamina D en la piel. Cuando ésta se protege con una fina capa del producto que se emplee al darnos la loción, se evita, desde luego, que los rayos penetren, pero se impide también la formación de la vitamina D, esencial para la misma.

**Novedades ELENA**  
CRISTO 12. — TEL. 4386  
Confecciones para señora.  
Gabanes primavera  
Faldas de tergal  
Chaquetas de ante

### Las joyas de «Dernier Cri» se comprarán en la tienda de ultramarinos

Los collares de esta temporada se comprarán en la tienda de ultramarinos o en el granero de la esquina. Se ha impuesto la moda para esta primavera-verano de los collares hechos de judías grises, encarnadas, blancas, de todos los colores, simplemente barnizadas, y mucho mejor si se utiliza el barniz del Japón, que es muy brillante. Boddas de madera con adornos hechos a mano, abricantadas y con perlas pequeñas incrustadas, pepitas de girasol engarzadas con judías, con huesos de cerezas, ciruela, albaricoque, etc., serán los más originales y bonitos adornos para esta próxima temporada. Las judías pueden pintarse de amarillo, de verde, negro y colores que se casen con gusto. Estos collares pueden ser de tres o cuatro vueltas. Resultan de un efecto sorprendentemente rústico, pero elegante y de muy buen gusto. Un gusto sencillo, simple, de un primitivismo mucho más artístico que los plafones de Tapies... Los dibujos dan idea de las graciosas y caprichosas fantasías que permitirán estos originales collares y brazaletes... que tendrán la propiedad que ni con los baños de mar se deslucirán.

Teniendo esto en cuenta, resulta mucho más conveniente regular la duración de los baños de sol, y ponerse moreno poco a poco, que darse cualquier loción protectora para permanecer al sol durante una o dos horas desde el primer día.

Un procedimiento que yo siempre he seguido, y que recomiendo a mis lectores, es el de comenzar la temporada de baños de mar o piscina permaneciendo al sol un par de minutos solamente.

Esta breve duración de tiempo se puede ir incrementando poco a poco en días sucesivos, hasta llegar a las dos horas.

Una vez que la piel está morena, puede usarse cualquier loción protectora si se ha de permanecer al sol mucho tiempo, al objeto de que los rayos ultravioleta no penetren demasiado.

Con los baños de sol conviene tener mucho cuidado, no sólo por las quemaduras superficiales que pueden producir, sino porque pueden reactivar lesiones de tipo tuberculoso o canceroso.

Hay personas que, cuando van a la playa o a la piscina, en vez de estar pendientes del reloj, se fijan en la piel y no se retiran del sol hasta que empiezan a ponerse un poco rojas.

En realidad, es conveniente retirarse mucho antes del sol. Cuando la piel empieza a ponerse roja es que ya nos hemos quemado.

### BELLEZA

## Una divisa para todas las mujeres: «Conócete a ti misma»

La divisa de los sabios de Grecia era "Conócete a ti mismo". Esa divisa debería ser también la de numerosas mujeres que parecen vestirse, maquillarse y peinarse haciendo caso omiso de lo que ella significa. Y, sin embargo, el secreto de ciertas hijas de Eva encantadoras parece residir en una buena aplicación de la divisa mencionada.

Son muy raras las mujeres dotadas por la madre Naturaleza de esa perfecta belleza del rostro y del cuerpo gracias a la cual todo les sienta bien. Pero, felizmente, son mucho menos raras las mujeres dotadas de un número suficiente de atractivos que, valorizados juiciosamente al propio tiempo que se atienden ciertas características menos ventajosas, permiten que se las considere como lindas y encantadoras.

Ahora bien, se ven todavía muchas mujeres que parecen ignorar el arte de esta valorización y de los escamoteos correspondientes. Esas mujeres modifican los términos del problema y parecen dedicarse a valorizar lo que habría que escamotear y a escamotear lo que sería necesario valorizar. Sucede esto porque esas mujeres se conocen mal. Además, por regla general, se engalanan teniendo en cuenta consideraciones extrañas a la única que cuenta, es decir, la consideración de la estética personal.

**ESEJO DE TRES LUNAS.**— Pero, ¿cómo adquirir ese conocimiento de sí misma? Lo primero que se impone es recurrir a un gran espejo de tres lunas en el que sea posible verse bien de la cabeza a los pies. Claro, no todas las mujeres pueden permitirse el lujo de poseer un mueble tan costoso. Pero, ello no tiene una gran importancia, ya que una prueba en la confortable cabina "ad hoc" de un gran almacén de novedades facilita la ocasión de verse tal

como la ven a una los demás: de frente, de perfil y de espaldas.

Naturalmente, es necesario también saber mirarse dejando de lado todas las imágenes preconcebidas. Al examinarse en el espejo, hay que saber hacerlo objetivamente, sin sentimientos de admiración o de denigración.

**FUERA PREJUICIOS.**— Imaginarse o creerse parecida a tal o cual vedette de la pantalla—Ingrid Bergman, Brigitte Bardot o Carmen Sevilla—constituye la fuente más frecuente de esas imágenes preconcebidas que hay que saber desterrar. Pero hay también otras. Ciertas mujeres tratan de realizar en el triple espejo, inconscientemente, el ideal que fue el de su madre en la época en que ésta determinaba la elección de los atuendos de su hija. Otras tratan de realizar el ideal de su medio, de su casta. Determinadas mujeres son influidas por una ideal novelesco, inspirado por un film. Otras, por su predilección por una época o por un país. Y todas, o al menos el 99 por ciento, por esa suprema y misteriosa influencia que se llama "la moda", y que es, efectivamente, la influencia más sutil y más difícil de eliminar.

Entendámonos bien? La mayor parte de las consideraciones que dictan la elección de un estilo, de una silueta, de un accesorio deben ser tenidas en cuenta. Si yo aconsejo hacer abstracción de ellas, es meramente a título provisional, para llegar seguidamente a los hábiles compromisos que son siempre posibles para una mujer inteligente y, después del examen general, perfectamente al corriente de sus cualidades y defectos. En fin de cuentas, se trata más bien de interpretar que de suprimir. Y el arsenal de los atuendos, los recursos del maquillaje y del peinado son suficientemente ricos para que se pueda efectuar una

selección basada en el conocimiento de sí misma. Lo curioso es que muchas mujeres, no sepan efectuar esa selección.

**UN EJEMPLO.**— Tomemos un solo ejemplo, el de un (supuesto) "imperativo" de la moda actual: el escote a ras de cuello, cuya severidad suele ser atenuada por el uso de un collar voluminoso, pero apretado también alrededor de la base del cuello. Pues bien, el otro día vi —y no ocultaré que ello me ha inspirado las presentes reflexiones— una mujer joven de la que me dije enseguida: "He aquí una mujer que podía ser encantadora; lástima que sea un poco jorobada".

Ahora bien, no había tal cosa. Rubia joven, con lindos rasgos, no muy alta pero bien hecha, tenía en realidad un solo defecto: un cuello más bien corto. Pues bien, desgraciadamente, ella llevaba un vestido por lo demás elegante, pero con el famoso escote a ras de cuello. Y lo había adornado con un collar de múltiples hileras de gruesas perlas de fantasía. No cabe la menor duda de que la señora en cuestión llevaba todo eso para cumplir los dictados de la moda. Desgraciadamente, con una gentil y bien femenina inconsciencia, olvidaba esa misma moda para permanecer fiel a un peinado fuera de lugar; dejaba flotar sus rubios cabellos sobre los hombros, probablemente en homenaje a una estrella del cine de tiempos atrás. El resultado era —ya lo he dicho— desastroso. Con los cabellos recogidos y un escote más abierto, esa señora hubiera sido perfecta. Pero se, seguramente no se había visto jamás en un espejo tal como acababa de verla yo. Es decir, en realidad no se conocía...

J. GAUVAIN



### Consejos para el hogar

Compre cada año dos nuevas sábanas y dos fundas de almohada para cada cama. Es un sabio consejo de economía doméstica para prolongar la duración de su ropa blanca y tenerla siempre completa con un gasto mínimo y ordenado.

Para las comidas completas utilice la tela de rizo debajo del mantel. Su capacidad de absorción anulará los pequeños pero molestos accidentes que producen el derramamiento de líquidos.

La tela de rizo es asimismo ideal para fundas de tapicería de los coches. Las protege y da una agradable sensación de frescor.

Con algodón se pueden fabricar unas cómodas zapatillas para la playa. Con una plantilla de cáñamo recubierta de rizo y una tira de vichy de colores vivos, que hagan juego con el tono del rizo, obtendrá confortables e imprescindibles zapatillas para el baño.

Usted puede confeccionarse una original colcha con retales de algodón estampado de diversos tipos. En las épocas de venta de retales y saldos, ejija los trozos que tengan una cierta armonía, únalos, incluso con libertad en cuanto a tamaño, y confeccionará un cubrecama original y audaz que causará admiración a sus conocidos. Mucho más cuando conozcan el modo.

Elegante traje en algodón estampado en dos tonalidades de azul y blanco. La falda, con tabloncillos sin planchar. El cuerpo, ajustado, lleva un gran cuello que cubre parte de los brazos. Los adornos, en rafia también azul, dan un aire original al modelo. (Foto Europa Press).

**EXCLUSIVAS**  
**NYLON Y PLÁSTICO**  
**OLGA**  
Portalillos, 13. Tel. 1298.

### La flor de azahar

Fue un idilio romántico el que en el año 1500, hizo nacer el costumbre de colocar la flor de azahar en el adorno de la novia.

En esta época, el rey de España poseía una especie única de naranjo en sus jardines. La hija del jardinero jefe amaba a un ayudante de su padre, con el cual no podía casarse por la pobreza de ambos.

El embajador de Francia, que se disponía a regresar a París, le propuso a la muchacha la donación de una dote, si ella consentía en darle un escaje de naranjo, especie aún desconocida en Francia. Ella consentió en dárselo, y gracias a la suma que le fue remitida por el embajador pudo casarse con el elegido de su corazón.

Y el día de la boda, para demostrar su reconocimiento hacia el naranjo, causa de su felicidad, se prendió varias flores entre el velo y la cabeza.

**DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA**

**Lualy**  
R. Paterna, 23, 1.ª zqda.  
Teléfono 2258

### El guipour, adorno número uno para el verano 1960

Al pensar en las vacaciones, nosotras soñamos un poco irónicamente. ¿Es que existen realmente las vacaciones para nosotras?

Las vacaciones no pueden ser una excusa para que nuestro aspecto sufra un pequeño descalabro. Estos adornos elegidos con esmero, este nuevo maquillaje que la moda nos impone, el nuevo peinado o un llamativo accesorio veraniego, todo puede convertirse en una maravillosa forma de dar.

¿Cuáles son los últimos caprichos que París ha ideado para nosotras?

Dios nos anuncia un cambio en las formas de nuestros collares, que con los trajes de verano más escotados tanto nos favorecen. Los famosos "colliers de chie" serán reemplazados por otros de una sola vuelta, en perlas o en piedras rojas o verdes.

Jacques Gautier ha ideado otros colores en piedras de diversos colores, muy lisos por delante. Por detrás, un monumental colgante en el cierre sirve de adorno.

El último grito de París es el guipour: pequeños o grandes cuellos guipour alegrarán nuestros trajes, hasta nuestros blusones para el campo y la playa. El guipour es el adorno

número uno para el verano 1960.

Otro detalle importante es el bordado inglés. Pequeños volantes de bordado inglés bordeando el escote, las mangas o los bolsillos de llamativos trajes de cuadros escoceses.

Los sombreros de paja para la playa se adornan con caprichosas flores de tonos pálidos.

Nada de zapatos de un tono único. Para vestir se impone en blanco y negro en las más originales combinaciones. A veces el tacón negro destaca bajo un zapato completamente blanco, o un lazo blanco da una nota alegre a la clásica elegancia del zapato negro. En cuanto a sandalias, se llevan mucho, como en color dorado.

El último maquillaje lanzado por París seguirá dando a nuestro rostro una interesante palidez. El colorote ha desaparecido totalmente y los labios serán de un tono claro. En cambio, adquiere una gran importancia el arreglo de los ojos, realzados por unas discretas rayas con lápiz carbón.

Este verano se acorta el pelo. La frente viene despejada y se nota una ligera disminución del famoso "bombé". Para vestir se impone el moño: los cabellos recogidos y en lo alto de la cabeza un moño grande. GRACIA



Las señoras que desean unas manos como la seda se aplican cada noche una gota de crema

PRODUCTO GARANTIZADO POR eUGENE

Padinon

Información Regional

HARO, 6.

DOS JOVENES CERVERANOS, MAXIMOS VENCEDORES EN LOS CONCURSOS CELEBRADOS EN SAN SEBASTIAN Y MALAGA

COMISION PERMANENTE. En la reunion semanal reglamentaria se accedió a dar licencia por diversas obras solicitada por los vecinos don Julián García García, doña Julia Solana, don José Sangros, como presidente del Club Tau-

rino, don Antonio Grande, don Carlos Andrés Criales, don Félix Pestis y don Gabriel Pérez. Se acordó admitir en calidad de bomberos a los hermanos José María y Antonio Martínez Urbano, cuya alta en el Cuerpo se computará a partir del presente mes.

de San Sebastián desde hace algunos años, no han dejado de ser cerveranos de pura cepa, ya que todos los años se pasan largas temporadas entre sus familiares, sobre todo en las fiestas patronales.

Se aprobó la séptima certificación parcial de obras realizadas por el contratista don Nicolás Sáez en el Matadero Municipal, por un total de pesetas 16.593'89.

Estos simpáticos jóvenes, José-Luis Miguel González y Vicente González Coloma, asistieron como oficial y peón, respectivamente, al XI Concurso Nacional de Albañilería en Málaga, organizado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica. En este concurso participaron 37 cuadrillas de otras tantas provincias, vencedoras en los concursos provinciales.

En este concurso presidió el jefe nacional del Sindicato de la Construcción, con las primeras autoridades de Málaga y muchas representaciones de empresas de la construcción, amenzando el acto la banda municipal y numerosísimo público que presenció el desarrollo de la prueba, consistente en la construcción de una inter-

Sobre este particular fue dado por la Alcaldía el oportuno bando.

En este concurso presidió el jefe nacional del Sindicato de la Construcción, con las primeras autoridades de Málaga y muchas representaciones de empresas de la construcción, amenzando el acto la banda municipal y numerosísimo público que presenció el desarrollo de la prueba, consistente en la construcción de una inter-

CERVERA DEL R. ALHAMA, 6 NUESTRA SRA. DEL PERPETUO SOCORRO. El pasado día 27, los pensionistas del Subsidio de Vejez e Invalidez organizaron en la Parroquia de Santa Ana una misa cantada y de tres ministros en honor de la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Patrona del Instituto Nacional de Previsión. Con tal motivo, además de muchos anclanos subsidiados, asistieron todos los funcionarios de la Agencia y familiares. Mañana, miércoles, también habrá un funeral por los ancianos subsidiados fallecidos durante el año.

PRATICANTE. Ha sido nombrado practicante titular de esta localidad el joven don Alejandro Ladrón Ochoa, que servía en una de las localidades gallegas Ehorabuena.

CONCURSO NACIONAL DE ALBAÑILERIA. Nos complacemos grandemente en traer a esta página regional la maestría, la habilidad y el arte que unos cerveranos residentes en San Sebastián han sabido poner ante España entera sus dotes de destreza en el oficio de albañilería. Aunque residentes en la capital guipuzcoana

Se acordó la instalación de la caseta de baños en la margen del río Tirón, encomendando al industrial don Eduardo Villanueva los servicios propios de la misma previo el pago de la prima de 1.500 pesetas.

PRATICANTE. Ha sido nombrado practicante titular de esta localidad el joven don Alejandro Ladrón Ochoa, que servía en una de las localidades gallegas Ehorabuena.

CONCURSO NACIONAL DE ALBAÑILERIA. Nos complacemos grandemente en traer a esta página regional la maestría, la habilidad y el arte que unos cerveranos residentes en San Sebastián han sabido poner ante España entera sus dotes de destreza en el oficio de albañilería. Aunque residentes en la capital guipuzcoana

FALLECIÓ EL DÍA 8 DE JULIO DE 1959, a los 25 años de edad confortado con los S. S. R. I. P. Su Vda., doña Josefa Barco; hija, Isabel; padres, don Valeriano y doña Dominica; madre política, doña Dolores Pérez; hermanos, Teresa y Angelita; hermanitos políticos, Ramón Barco, María Gofi y María Barco; tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración y la asistencia al Funeral de Cabo de Año que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, sábado, a las nueve, en Palacio, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 8 de julio de 1960.

PRATICANTE. Ha sido nombrado practicante titular de esta localidad el joven don Alejandro Ladrón Ochoa, que servía en una de las localidades gallegas Ehorabuena.

CONCURSO NACIONAL DE ALBAÑILERIA. Nos complacemos grandemente en traer a esta página regional la maestría, la habilidad y el arte que unos cerveranos residentes en San Sebastián han sabido poner ante España entera sus dotes de destreza en el oficio de albañilería. Aunque residentes en la capital guipuzcoana

Primer Aniversario EL SEÑOR Don Vicente Guerra Tudelilla Falleció el día 8 de julio de 1959, a los 25 años de edad confortado con los S. S. R. I. P. Su Vda., doña Josefa Barco; hija, Isabel; padres, don Valeriano y doña Dominica; madre política, doña Dolores Pérez; hermanos, Teresa y Angelita; hermanitos políticos, Ramón Barco, María Gofi y María Barco; tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración y la asistencia al Funeral de Cabo de Año que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, sábado, a las nueve, en Palacio, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 8 de julio de 1960.

Blázquez le hará a Vd. feliz COMPRANDOLE UN PISO DE LA MEJOR CONSTRUCCION E INMEJORABLEMENTE SITUADO. ENTRADA DESDE 14.800 PESETAS PAGADERO EN 10 AÑOS POR MENSUALIDADES 3, 4 y 5 habitaciones, ascensor subida y bajada, servicios completos, en Avda. de la Vía, esquina a Marqués de la Ensenada Informes y ventas: CALVO SO TELO, 16. BLAZQUEZ

ALQUILERES BAJOS de 16 a 250 m.2 para almacenes, carnicería, pescadería, etc., eventualmente con viviendas Escuelas Pías. 5 TRES HABITACIONES amuebladas, baño, cocina, cede señora sola. Razón. Tfno. 2510. LOCAL en Av. de la Vía, 300 m.2, 2 puertas amplias. General Mola, 4, 3.º PISO nuevo, terraza, ascensor, alquiler temporada verano. General Franco, 26, portería. HABITACION dos camas, derecho cocina o pensión, económico. C. Sotelo, 3, tienda. ALMACEN, se desea en renta. Ofertas, teléfono 4708. HABITACION, se cede a caballero. Razón, Mayor, 163, panadería. PISO 2.º, con ascensor, en V. de Rey, en 900 pts. mensuales. Razón, Cervantes, 1, 4.º izqda. PISO 7.º, con ascensor, de 4 hab., baño, en Vará de Rey, en 1.000 pts. mensuales. Cervantes, 1, 4.º izquierda. COLOCACIONES CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan par fábrica. Referencia 2.893 Oficina de Colocación. CHICOS de 16 a 24 años, se necesitan para fábrica de zapatillas. Referencia núm. 2.966. Oficina de Colocación. PASTOR ovejas, se necesita en Hica La Cuesta, en Centenero. SIRVIENTA o asistente para todo el día, se necesita. Razón, Mercaderes, 12, 3.º izqda. SIRVIENTA, se necesita para poca familia. Razón, Muro de la Mata, 7, 3.º izqda. NIÑERA Y ASISTENTA, se necesitan en Duquesa de la Victoria, 32, 3.º. SIRVIENTA para matrimonio, buen sueldo, o asistente de 8 a 5 Pérez Galdos, 4, 2.º. SIRVIENTA de 20 a 30 años para piso y comedor. Razón, Hotel París. MAQUINISTAS, se necesitan taller punto, Once de junio, 16, tienda. Oficina Colocación, Referencia 2.971. SIRVIENTA, se necesita poca familia, buen sueldo. Vara de Rey, 12, entresuelo deracha.

NECESITAMOS representantes concededores ramo avicultura. Escriban, con referencias a Sr. Caballero, Aptdo. 4.119, Madrid. SIRVIENTA, se necesita. Miguel Villanueva, 3, 4.º izqda. SIRVIENTA para matrimonio. M. Villanueva, 7, 4.º izqda. COMPRAS COMPRO madera de nogal. Razón, Vda. de Fernández. Mueblista. Gral. Franco, 23. Teléfono 3553. COMPRARIA cebada, avena, habas, maíz extra; pago contado. Diríjase: Ref. 1.000. Publicidad Norte, Apartado 194, San Sebastián. YUNQUE grande, en buen estado, comprador. Razón. Tlf. 5473. FINCAS BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo 16. HAGASE CON UN PISO vivir día, con 47.500, 52.500 ó 55.000 pesetas, sin interés. Razón, Santos Ascarzá, T. G. (frente a Beñenero), por la tarde. PISOS cuatro habit., sol todo el día, exentos, con 35.000 pts., vivir en el día Superunda, 6 a 8 Euzabal Tfno. 3477. HERMOSO PISO 5 habitaciones, cocina y servicio, en calle Mayor, vendo llaves en mano. Verlo y tratar en el 139, 2.º, de la misma calle, y en Herrerías, 55, bajo. PLANTA baja de 300 a 400 metros cuadrados, se compra. No importa esté alajada del centro. Informar. Muebles Anta. PISO 3.º, sol todo el día, llaves en mano, vende Anastasio Prudencio en San Roque, 3, 3.º d. FINCAS, se venden dos sembradas de alfalfa, una de 8 fanegas y otra de 5, con facilidades. Razón. Nueva Rota. PISO 3.º pequeño, libre, céntrico, en 60.000 pts. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izq. coligado. HUERTA de 2 fanegs., abundantes frutales, buena casa, con instalación de agua caliente y fría, baños y gallineros, a 500 metros de la capital. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda.

CHALET 3 habitaciones, cocina, comedor, más servicios, y unos 500 metros de terreno dentro del ensauche, y precioso piso 5 habitaciones, más servicios, en calle de 1.º, exentos, vende su propietaria, 12 Ligero, 5 y 7, 1.º centro. CASA a 20 metros Espolón, con planta baja, 3 pisos y desván, con un piso 1.º libre, en 65.000 pts. todo. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izquierda. CASA de planta baja, chatián a dos calles, de 6 hab., baño, gallineros y gran almacén, con parcela de 700 m.2, propio para industria o edificación. Precio interesante. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda. PISO 2.º de 5 hab., baño, sol mediódia, bien de precio y con facilidades, exento contribución. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda. HUERTA de 4 1/2 igas, tierra de 1.º, con dos castas, agua propia, motor y frutales. Libre. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda. PISO 1.º libre, de 4 hab., baño, con galería mediódia, precio interesante. Nalda. Cervantes, 1, cuarto izquierda. CASA COMERCIAL en el mejor y más céntrico sitio de Logroño, sin inquilinos ni traspasos, se vende. Escribir Lista de Correos. Sr. Lavera. HUERTA 7 igas, con amplia vivienda y corralizas, dentro del radio de la capital, se vende. Telf. 4618. SOLAR en Paseo del Torrero, vende Antonio Estefanía, procurador, en Haro. GANADOS PELLAS de dos meses, se venden. G. Berco. 21, entlo. izq. GALLINAS jóvenes, poniendo, se venden. Calle Trinidad, casa Pema, de 9 a 10 y de 330 a 5. MULA, CABALLO Y MACHO, entre 10 y 11 años, vende por adjudicación de tractor Félix Urrera, en Hervias. OVEJAS 16 primas y 2 carneras con leche, vende Anilmo B. tos en Murillo de Río Leza. VACA en días de parto, vende M. de S. Martínez, en Murillo de Río Leza.

80 OVEJAS con 80 corderos y corderas de 20 kgs. de peso; todos sin esquilár, vende Miguel Santos, Telf. 16, en Tudelilla. MULA cerrada, a toda prueba, y carro seminuevo de 2.500 a 3.000 pts., vende Juan Leza, en Urubuela. HUÉSPEDES PENSION completa o solo dormitorio. Magníficos dormitorios. Vara de Rey 9, 3.º izqda. SE DESEAN huéspedes temporada verano. Telf. 2704. PÉRDIDAS Anillo de plata con piedra. Se gratificará su entrega en Muro de la Mata, 1, 3.º dcha. Chaqueta verde de punto, de niño, extraviada el lunes. Se gratificará su entrega en Tricio, 4, 1.º dcha. Una ratita de goma, extraviada el jueves por la tarde en El Espolón. Se gratificará su entrega en Calvo Sotelo, 10, 3.º. TRASPASOS PAR El Merendero, con buena pista, se traspasa en Haro Razón en el mismo. TIENDA de comestibles, hermosa trastienda, en Norte, 10. Ver de 12 a 2. TIENDA comestibles con gran trastienda y vivienda, por no poderla atender, mucha y buena clientela, en calle muy céntrica y comercial, precio interesantísimo. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda. ENTRESUEÑO pequeño negocio propio, oficina, taller o panadería, con facilidades. Informes. San Juan, 20, 3.º teléfono 4154 y 5291. PAR muy céntrico con vida propia y buena clientela, poca renta y bien de precio. Nalda. Cervantes, 1, 4.º izqda. VEHÍCULOS AUTORRADIOS Osaña Electricidad Ventas: Gral. Mola 11 Talleres Osaña Electricidad. TRACTOR Diesel 45 H.P. nuevo con cabina, y moto Derbit 25 H.P. muy bonita, o cambio por otro vehículo. Informes: M. de S. Martínez, en Murillo de Río Leza.

REMOLQUES de un eje, seminuevos, vende don Mariano del Hierro, en Haro. Tfno. 389. VENDO y cambio toda clase de camiones, nuevos y usados, furgonetas, turismos, basculantes, etc., cualquier marca y tonelaje, facilidades de pago. Doria y Cia. San Sebastián, Pamplona, Tudela y Logroño. Informa en Logroño, Marcelo Escalona, Vará de Rey, 48, 1.º, y en Garaje Gran Vía, carretera de Villamediana, 13 Tfno. 4165. VELOSOLEX Orbea: el Velomotor que todo el mundo desea. Tarde o temprano. Vd. montará un Velosolex Orbea. Contado y plazos de 12 y 18 meses, sin aval. Venta exclusiva para Logroño y provincia. Jesús García y Cia. PLATAFORMAS seminuevas a precios tirados, vende Mariano del Hierro. Tfno. 389, Haro. TRACTOR Alleaver, seminuevo, 33 H.P. vende barato y con facilidades. Mariano del Hierro. Teléfono 389 Haro. FURGONETA Citroen B-14, se vende en buenas condiciones funcionamiento y documentación por adjudicación. Jesús Ostiategui. Tfno. 219. Santo Domingo de la Calzada. CAMIONETA "Citroen" para 1000 kgs. vende barata Casto Nicolás, en Ribatorta. TRACTOR Ferguson petróleo, 25 H.P., con cabina, como nuevo, se vende. Murrieta, 64, Talleres Cabezon. RENAULT 4-4. Razón, Luis García Quiñero de Llano, 5. VELOSOLEX "Orbea", estu-penda, se vende baratísima. Teléfono 2871. DOS MOTOCICLETAS "Motobettes" 63 c.c., una de lujo en rodaje, y trompeta checoslovaca clase A, vende Esteban Robredo en Ezearay. VENTAS AFENCION: Cinturones. Vendas Carteras. "El Almacén" Sagasta, 14. LAMPARAS eléctricas Gebl. M. de S. Martínez, en Murillo de Río Leza.

MOTORES electricos Siemens. Electricidad "Comercial Jalón" Breton, 10. Tfno. 1257. PUERTAS y ventanas de derribo, todas clases y baratas. Balciguape. Calle los Baños, 1, y detrás de la Plaza de Toros. Teléfono 3275. SEGADORA atadora Mc. Cormick Internacional, último modelo, n.º 7, vende Mariano del Hierro, en Haro. Tfno. 389. SEGADORAS atadoras Deering y Mc. Cormick en los números 2, 3 y 5, vende baratas Mariano del Hierro. Tfno. 389, Haro. TRILLADORA Ruston n.º 2, buen estado, 20 metros tubería, con o sin motor 40 H.P. Facilidades pago. Murrieta, 3, Taller. CEPILLO PUENTE 1.400 por 730 por 780. Ruavieja, 38, Talleres "Esna". BOTELLAS vácias, baratas, y distintos enseres, se venden por reforma. Bar Ibiza. TORNO "Comesa" de 1 1/2 m., y cepillo puente de 1 1/2 m., se venden en perfecto estado. Camiño San Adrián, J. U. talleres. APARATOS de peluquería de señora, se venden. Cristo, 7, 4.º. AUTOCLAVE horizontal 1.300 mm. diámetro y 2.000 mm. largo, con juego dos carros y dos cestas y automatismos, sin estrenar, se vende. Embutidos El Pamplonica. Barrio de la Milagrosa 51 y 53 Pamplona. CAMAS, 4, niqueladas, y 4 colchones modernos, se venden en 900 pts. la pareja, todo nuevo. Marqués de Vallejo, 8, 1.º. BASCULA 500 kilos y 4 mesás de 4 m., propias para fábrica o merendero, se venden. Razón, Teléfono 5125. GRUPO moto-bomba elevador de agua, nuevo, a toda prueba, vende Antonio Estefanía, procurador, en Haro. ADRILOS procedentes de derribo, se venden. Razón, Panaderías Unidas S. A. Pérez Galdos, s/n (frente a Plaza Boscos).

VARIOS AZULEJOS blancos y de color. Grandes existencias Anastasio Arezanta. Once de Junio 15. Teléfono 1913. OFREZCO CAMION de 6 Ton. para transportar a precio económico rutas Tudela o Zaragoza. Teléfono 1459. CORREAS usadas, lonas elevadores, ruedas carro, Reparación, Reacuchados Mendi. Pérez Galdos, 22. Teléfono 3574. SIERRA cinta columna de hierro "Guillet" de 70 cm., cambio por otra de 80 cm. Razón, "La Mueblera Riojana". Tfno. 1192. Mueblería, 4. CLASES intensivas temporada verano: Cultura General, Bachiller, Reválidas, Ingreso y Selectivo Peritos Industriales, González de Berceo, 21, 4.º izq. CLASES de francés individual o en grupo. Tf. 4960. ESTUDIANTE ingeniero daría clases. Razón, teléfono 2212. FRIGORIFICOS, neveras, aspiradores, ventiladores, hamacas, sillones mimbre, persianas, cortinas Levolor, Variedad y buen precio. Fortunato Redón. Calle Harza, 14. PROFESORA de Francés, título del Ministerio de Educación Nacional francés y del español. Clases de lenguaje y prácticas para Bachillerato, Magisterio y enseñanza del lenguaje. Razón Nueva Rota. CLASES a domicilio Bachillerato elemental y asignaturas de Letras de Bachillerato superior, especialmente de Griego. Razón. Nueva Rota. CLASES PARTICULARES a domicilio. Primeros cursos bachiller. Telf. 3931. COLABORACION y pomeno capital, aceptaría para negocio en marcha, serio, de buen rendimiento y excelente porvenir. Escribir. J. M. Nueva Rota. PROFESORA universitaria daría clases de Griego y Latín. Preuniversitario, Bachillerato y Letras. Razón teléfono 2304. AVISO Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.

CRUCEROS DE VERANO en el transatlántico "CABO SAN VICENTE" Tierra Santa, Grecia y Egipto Salida: 23 agosto. Regreso: 9 septiembre. Precio por persona: desde Ptas 13.500' Azores, Madera y Canarias Visitando, además: MALAGA, CASABLANCA y PALMA Salida: 24 julio. Regreso: 5 agosto. Precio por persona: desde Ptas 12.060' Nápoles, Capri y Palma del 9 al 19 de septiembre. De: de Ptas. 5.575' INSCRIPCIONES. - FOLLETOS CON INFORMES Y DETALLES VIAJES CONDE Delegación de LOGROÑO: MIGUEL VILLANUEVA, 6. TELEFONO 45-70.

Después de la celebración del concurso tuvieron una comida en el Hogar del Productor, presidida por el vicesecretario de Obras Sociales, don José-Manuel Usandizaga, y a la que asistieron un representante del Ayuntamiento, los miembros del Jurado y las doce parejas participantes. Como hemos dicho anteriormente, nos satisface el triunfo de los jóvenes José-Luis Miguel y Vicente González en estas pruebas de albañilería, que entre tantas parejas han sabido salir victoriosos y como muy bien se les puede denominar "Los mejores albañiles de España". Ehorabuena.

Transportes "I G A" Comunica a sus clientes y comercio en general que ya tiene establecido el SERVICIO DIARIO entre: LOGROÑO Nueva Alhóndiga. Teléfono 5074. HARO Gral. Mola, 89. Teléfono 534. MIRANDA DE EBRO Héroes Alcázar, 17. VITORIA Coronación, 18. Teléfono 1805. y que también diariamente combina en VITORIA con: TRANSPORTES "LOINAZ" - Azcoitia - Arpetia. TRANSPORTES "BASABE" - Oñate - Legazpia - Zamarraga. TRANSPORTES "MORENO" - Durango - Bértiz - Zaldívar - Elorrio - Marquina. TRANSPORTES "IBARRA" - Eibar - Vergara - Mondragón - Placencia. TRANSPORTES "ACI" - Arechavaleta - Escoriaza - Elgoibar.



Grandes Talleres  
Luzarrón  
Logroño

CARPINTERIAS  
TELAS FINAS  
MUEBLES  
DECORACION

# NUEVA RIOJA

FLEXIBLES Y GOMAS DE FRENO DE LA MARCA  
MUNDIAL STOP.  
DISTRIBUIDOR:  
**Nicolás González**  
CALVO SOTELO, 2 TELEFONOS 1434 y 3479

## Discurso de S. E. el Jefe del Estado...

(Viene de primera página)

béis legado, en efecto, en el año en que se celebra el cincuenta aniversario de la independencia argentina. Pues bien, señor presidente queremos decirles que os felicitamos por esa gran fiesta que deseamos hacer nuestra y celebrar como tal.

### LA INDEPENDENCIA DE LOS CRIOLLOS

Hoy, al cabo de siglo y medio, contemplamos aquellos sucesos despojados de la pasión que naturalmente los rodeó, desnudos de las pataratas violentas que a veces los acompañaban. Y los vemos como un acontecimiento eminentemente hispánico, como un pleito interior y familiar casi una guerra civil entre los españoles peninsulares y los criollos o españoles de América, es decir, los descendientes de aquellos conquistadores que ya habían sido, en realidad, los primeros americanos. Recordamos muy bien que cuando en España, por la invasión napoleónica la soberanía estaba vacante y el país había perdido su rumbo histórico, fueron los criollos de América, herederos de los Municipios castellanos, los que se consideraron depositarios del poder político. Y no olvidamos que el símbolo máximo de la naciente Argentina, el glorioso general San Martín, era un criollo de Yapeyu, que había vivido veintidós años en España y había sido oficial de la Caballería española no sólo en Orán y el Rosellón sino en la jornada heroica y victoriosa de Bailén, junto a los lanceros que rindieron al gran Dupont. Por todo ello el general San Martín vino a encarnar en su propia persona el pleito entre españoles que fue la independencia americana.

### REENCUENTRO CON ARGENTINA

Partiendo de esta comprensión inicial, nos sentimos más entrañablemente cerca de la Argentina y reencuentramos en ella hondas raíces hispánicas, desde nuestra lengua común en la que descubrimos pronunciaciones, vocablos y giros completos de

la más pura casta española, mal olvidados en España hasta un estilo de vida que volverá a ser cada vez más parecido entre nosotros, pasando por la cultura, tradiciones y costumbres y por creaciones humanas características, como el campero argentino, es decir, el gaucho caballero de la Pampa, que junto al huaso, el llanero y el charro, es el trasunto americano del hombre a caballo del campo español.

### ELOGIO DEL EMIGRANTE ESPAÑOL

Nuestro contacto está vivo, no limitado al pasado. Durante muchos años, fiel, terca y silenciosamente, los españoles se han seguido embarcando para la Argentina, dejando abierta así una vena por la que ha ido fluyendo la sangre fuerte y sana de ese ser modesto, pero tan importante para la vida de nuestro país, con vosotros llamáis, con expresión familiar no exenta de ternura, "el gallego". Por esa vía, en el último siglo, dos millones de emigrantes españoles han ido a enriquecer el caudal humano de la población argentina.

Ese "gallego", es decir, ese español y argentino a un tiempo, es la "cabeza de puente" que España tiene tendida sobre vuestra Patria; pero una "cabeza de puente" sentimental, que nos sirve para sentir mejor vuestros problemas e inquietudes y para seguir manteniendo con una virtualidad máxima esa dimensión irrenunciable del alma española que es nuestra dimensión americana.

### PROBLEMAS E INQUIETUDES ACTUALES

Vos mismo, señor presidente, habéis enumerado en repetidas ocasiones esas inquietudes. Como son las nuestras también y como a ellas hemos dedicado nuestros mejores esfuerzos en los últimos veinte años, no solamente nos sentimos solidarios con vosotros en ese plano abierto al futuro, sino que estamos a vuestro lado efectivamente, dispuestos al trabajo y, si es necesario, a la lucha.

Me refiero en primer lugar a una gran valoración de la

economía de cada país, hecha de forma armónica y sobre nuevas estructuras básicas, de modo que se ponga en pie todo el potencial económico de la nación. Después, a una justa distribución de las riquezas promovidas, que supere los grandes desniveles sociales que se dan en muchos países. Mas como asistimos a un gran despliegue de la historia universal, nos damos cuenta de que la obtención de esa prosperidad no puede servir solamente a nuestro hombre nacional, sino que debería ser una prosperidad solidaria e interdependiente con la de otros países, y lo lógico es que esa interdependencia se articule en grandes bloques regionales, unidos no sólo por las razones geográficas, sino por las analogías de cultura. En este sentido, España ve en el movimiento interamericano un núcleo de enormes posibilidades en cuyo futuro se encuentra decididamente interesada.

### SUPREMACIA DEL ESPIRITU: LA FE CATOLICA

Y vemos con vosotros —y por ello hemos luchado sin desmayo— la necesidad de someter todos estos urgentes valores materiales a la primacía del espíritu, que en nuestro caso, señor presidente, es el espíritu de la religión cristiana, de la fe que Hispanoamérica ha heredado de España en una gran operación espiritual que ha permitido que hoy cerca de la mitad de los católicos del mundo recen a Cristo en español.

En esta creencia y en la cultura por las que el mundo americano participa de la civilización occidental en calidad de parcela joven y poderosa de la misma, Argentina, como vos habéis dicho de toda América, es el país de la fe y de la esperanza. Dejados añadir que también es el país de la caridad, porque en esa virtud se resumen el amor y la justicia hacia los desheredados y los pobres, que son vuestra preocupación y la de tantos países americanos. Y así reunidos los tres valores teológicos de nuestra religión, de la religión en cuyo nombre Juan de Garay, hace 380 años, plantó una cruz sobre el vacío solar de la ciudad de Santa Marta del Buen Aire.

## Rusia está dispuesta a firmar inmediatamente un acuerdo sobre desarme bajo «estricto control internacional»

Así lo ha dicho Kruschev en Viena, agregando que su país se guardará de desencadenar la guerra contra nación alguna. Han terminado las negociaciones austro-soviéticas.

VIENA, 7.—Las negociaciones austro-soviéticas han terminado hoy, pero por las dos partes se guarda silencio en cuanto a sus resultados. Las conversaciones entre dirigentes austriacos y rusos, en las que no participó Kruschev, concluyeron poco después del mediodía. Para mañana se espera un comunicado oficial.

### DISCURSO DE KRUSCHEV

VIENA, 7.—En su anunciado discurso por televisión y también por radio, dirigido a los dos lados del telón de acero, Kruschev ha dicho que su país está dispuesto a firmar inmediatamente un acuerdo sobre desarme bajo «estricto control internacional». El dirigente rojo también ha asegurado que Rusia se guardará de desencadenar la guerra contra nación alguna.

Como era de suponer de lo que no se ha guardado Kruschev es de imputar el fracaso de la conferencia ginebrina de desarme a las naciones occidentales, a las que acusó de emplear "palabras huecas para engañar a la opinión pública", de resultados de todo lo cual, añadió, la Unión Soviética se ha visto obligada a llevar a cabo el asunto a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Tampoco dejó el jefe del Gobierno soviético de atacar la propuesta de "cielo abierto" hecha por el presidente Eisenhower, que nada tiene que ver, según el dirigente soviético, con el desarme, y de añadir que "los vuelos de aviones "U-2" sobre Rusia demuestran el motivo del interés de Norteamérica por ver esa propuesta aceptada y llevada a la práctica". En cambio, Kruschev se ha abstenido esta vez de sus tan repetidas amenazas de "derribar todo avión norteamericano que penetrare en el espacio aéreo soviético y de ejercer represalias contra las bases estadounidenses vecinas".

### ACUSACIONES

DIJO, por último, que las relaciones soviético-austriacas se están desarrollando favorablemente y constituirán "un significativo ejemplo de coexistencia pacífica entre países con un orden social distinto".—(Efe.)

### WASHINGTON, 7.—El Departamento de Estado ha acusado al jefe del Gobierno soviético, Kruschev, de haber culpado a los Estados Unidos durante su actual visita a Austria. También denuncia las tentativas de Kruschev por intimidar a Austria neutral y a su

vecina Italia. También ha presentado una queja oficial ante el Gobierno austriaco por haberse permitido a Kruschev formular esas calumnias.—Efe.

### NO ASISTIRAN

VIENA, 7.—Las Embajadas de los Estados Unidos y de la Alemania Occidental en Viena dicen que no asistirán a la recepción que esta noche ofrece el jefe del Gobierno soviético Nikita Kruschev, en la Embajada de su país, a causa de las observaciones inamistosas hechas hacia Norteamérica y la República Federal por el dirigente soviético durante su actual visita a Austria.

### PRUEBAN LA NUEVA CONSTITUCION

VIENA, 7.—El partido comunista checo ha aprobado unánimemente la nueva Constitución "socialista" del país en la conferencia nacional que dicho partido celebra en Praga.—Efe.

## Argentina y España...

(Viene de primera página)

ciado en la Plaza de Colón. Aquí, tras la ceremonia impresionante de la entrega de las llaves de oro de la ciudad por el alcalde, conde de Mayalde, al presidente argentino —impresionante porque es la primera vez que se entregan a un jefe de Estado y la segunda después de recibir las lord Wellington, a una personalidad extranjera—, tras esta ceremonia y el traslado de los dos jefes de Estado a un coche abierto, se inició el gran desfile, cuyo recuerdo —según expresión de los periodistas argentinos que con nosotros, los españoles, venían en el cortejo— será imperecedero, como también la belleza de Madrid, y su simpatía arrolladora. Para todo tuvieron palabras de elogio, matizadas con ese suave tono porteño del habla argentina, estos colegas, intrusos para el clima, pues la temperatura les pareció admirable, "estando en plena ranicula". Estas palabras elogiosas resumen mejor que ninguna la brillantez de una jornada histórica cerrada con una cena de gala en el Palacio de Oriente, ofrecida por S. E. tras la entrevista de los dos jefes de Estado en El Pardo y la recepción en la Moncloa a los jefes de misión.

### ARGENTINA Y ESPAÑA...

Antes de llegar a la capital, ya estaba la cazada abierta en sus bordes por interminables hileras de españoles, que aclamaban a los dos jefes de Estado. Pero esta entusiástica acogida se intensificó en número y en ardor al entrar en la Castellana y seguir por Alcalá y Gran Vía hasta la Plaza de España, donde se disolvió el desfile oficial, que había sido in-

definidamente superada la etapa que nos condenaba a encontrar los productos agrarios a cambio de los manufacturados y, por ello, nos lanzamos a sentar, por el camino de la siderurgia y la energía, las bases de la industria pesada, y lo necesario para que nuestra pujante industria liviana consiguiese en el país todos los elementos que le son imprescindibles.

En este orden, recurrimos a todos los medios: a la eliminación de todo lo que frenaba el impulso creador de la iniciativa individual; al decidido apoyo del Estado en los terrenos que puede darte; al ahorro nacional; como este es insuficiente, al capital extranjero, que con sus legítimas ganancias opere para liberar la economía nacional y no para somerterla. No nos guía la ideología ni fórmulas superadas por el tiempo. En cada caso concreto, nos preguntamos qué convenia a los intereses de la patria y obramos en consecuencia sin titubeos.

He seguido con profunda interés y atención los esfuerzos que el pueblo español realiza con un objetivo similar. Sé de la batalla por la estabilización que ocasiona inevitables sacrificios al pueblo; pero sé también de las nuevas industrias que surgen a lo largo de toda la tierra española, de la mecanización del agro y del aumento de la energía eléctrica. Si perseveramos con tenacidad en este propósito, si no nos dejamos llevar por los días alieptos e incomprensiones, que pueden traer las dificultades iniciales, todos los pueblos de habla hispana tenemos un gran futuro en nuestras manos.

La complementación de

nuestras economías significará un aporte insustituible para esta empresa requerida por la Historia. Y así como el reciente tratado de libre comercio entre países latinoamericanos, firmado en Montevideo, demuestra la madurez del concepto de la cooperación económica interlatinoamericana, el feliz arreglo de la deuda con España no sólo intensificará las relaciones comerciales entre los dos países, sino que sumará el esfuerzo de España en la tarea de forjar un mundo nuevo.

Los barcos que se construyen de acuerdo con el convenio ya no llevarán descubridores al continente americano. Servirán, en cambio, para transportar nuestros productos y traernos los que necesitamos para el desarrollo. Pero a través de ese aporte material, serán portadores y símbolos concretos de la amistad que nos une desde siempre.

¡No puedo decir aquí, con orgullo, que mi pueblo está empeñado en una difícil batalla por asegurar su liberación y su bienestar; pero que esa liberación y ese bienestar no son fines en sí mismos, sino que están al servicio de sus hermanos y de una concepción espiritual de la existencia, que apreciamos por encima de todas las cosas.

La sangre generosa de millones de españoles fecundó la tierra argentina y se incorporó de manera definitiva al progreso nacional. Nosotros queremos decirle aquí y ahora al pueblo español, de manera enfática y solemne, que seremos fieles al legado espiritual y a la tradición histórica que llevaron consigo; que vislumbramos un gran destino histórico con los hermanos de España y que lo lograremos aunque nos cuesten los mayores sacrificios; que deseamos para este pueblo que nos dio su entraña los mejores frutos de la paz, la concordia y la unidad, y que lo aseguraremos que esa cruz y esa espada que clavó un día en la costa americana engendraron un mundo que, a través de los avances de la ciencia y de la técnica, plasmará aquellos valores espirituales que vosotros nos legasteis y que nunca pasan ni pasarán.

Para nuestro futuro, nosotros soñamos con un alto horno, una central eléctrica o un pozo de petróleo que proporcionen bienestar, pero que, también, sirvan de sostén al alma de un pueblo ligado a su tierra.—(Efe.)

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA ARGENTINA...

(Viene de primera página)

ciones en suprimir la ignorancia, la miseria, el hambre y el dolor, es indispensable encuadrar todas las conquistas científicas y tecnológicas que a ello contribuyen en un esquema integral de vida y servir así para que el hombre sea más libre, más justo, más plenamente realizado.

España nos legó a través de todos los hombres que cruzaron el Océano en la más formidable hazaña colectiva de la Historia, su sentido cristiano de la existencia, su respeto a la dignidad del ser humano, su escrupulosa fidelidad a las normas del coraje y el honor. No en vano el tipo humano producido por España se encarna en la severa figura del hidalgo.

Cuando los argentinos indagamos en nuestra realidad nacional, encontramos vivo ese legado de creencias. A través del mismo descubrimos que pertenecemos a una comunidad más vasta que lleva nuestra misma sangre, habla nuestra misma idioma y reza a un Dios común. Lo que podría denominarse "lo español", se transformó así en insustituible elemento de integración nacional.

América latina está en esos momentos bregando por desterrar del continente el hambre, el miedo y la leonancia. Está empeñada en desarrollar plenamente sus numerosos recursos naturales y consolidar una convivencia basada en la ley, la libertad y la democracia.

mo cada una de las naciones latino-americanas, concentra sus esfuerzos en la recuperación económica que proporciona al pueblo el bienestar a que tiene legítimo derecho y en la explotación de sus riquezas en forma tal que modifique la estructura que las volvía dependientes de los países más desarrollados.

En líneas generales, la tendencia actual de la economía latino-americana persigue los mismos objetivos: detener la inflación mediante la estabilización, por imprimir un vigoroso impulso a la explotación de nuevas fuentes de riquezas, en especial en aquellos rubros que, como el petróleo, el carbón y el acero, inciden más pesadamente en la Balanza de Pagos.

Concretamente, en mi país estamos pidiendo al pueblo grandes sacrificios para conseguir la estabilización financiera; esto es imprescindible para asegurar la expansión y para que los trabajadores no se vean burlados por el espejismo de aumentos de salarios nominales que se traducen inexorablemente en la caída del poder adquisitivo de la moneda.

Pero la rehabilitación es sólo un medio del desarrollo. Antes de emprender en mi país la política en materia de petróleo, acero, carbón, petroquímica y muchos otros rubros básicos, estamos las bases para que no se produzca la paradoja de una unidad monetaria firme, pero sólo al alcance de algunos privilegiados.

Comprendimos, además, que nuestro problema fundamental no podía resolverse mediante medidas aisladas, sino a través del cambio total de la estructura que gobernaba el estancamiento de un país de inmensas posibilidades. Resolvimos que estaba

## Don José María de Arellano...

(Viene de primera página)

puesto que ha desempeñado desde el 10 de agosto de 1953, es decir, durante la mayor parte del mandato del presidente Eisenhower. Este período de las relaciones hispanoamericanas se ha caracterizado por un notable incremento de la amistad entre ambos países, lo que ha fructificado en nuevos y sólidos vínculos de unión política, económicos, culturales y turísticos.

Don Mariano de Yturralde y Orbeago nació el 20 de abril de 1904. Diplomático profesional desde su ingreso en la carrera, en septiembre de 1929 desempeñaba actualmente el cargo de embajador de España en Lima, donde venía desarrollando una notable labor para el incremento de las relaciones amistosas entre ambos países. Unido a los peruanos inclusive por lazos familiares, su inteligencia, simpatía y dotes profesionales había obtenido notables éxitos en el escaso tiempo que ostentó este cargo, para el que fue designado en abril de 1959.

Anteriormente, el señor Yturralde había sido embajador en Dublín y Ottawa. Su paso por el Canadá fue muy fructífero, pues no sólo ha sido el primer embajador que España envió a dicho país cuando inició en 1953 las relaciones diplomáticas normales, sino que, con anterioridad, en momentos en que todavía no existía ninguna representación diplomática española en Ottawa, había ocupado el puesto de cónsul general en Montreal. En ambos períodos desarrolló una labor muy activa, principalmente en los aspectos económico y cultural.

Especialista en materias económicas, fue nombrado, en junio de 1946, director general de

## Onomástica del ministro de Trabajo

MADRID, 7.—Hoy celebra su fiesta onomástica el ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio. Con este motivo se han congregado en el salón de actos del Ministerio, para felicitarle, altos cargos, funcionarios del Departamento, personalidades y amigos, que a su aparición le han hecho objeto de una acogida efusiva.

Pronunció unas palabras de felicitación el secretario general técnico, don Francisco Noriega Ramón.

El ministro agradeció las palabras del señor Noriega y, asimismo, la demostración de afecto recibida de todos.

## FRENTE DE JUVENTUDES

SECCION DE ENSEÑANZA  
En el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial están expuestas las convocatorias de concursos de méritos para la provisión de plazas de profesores de Iniciación Política Social y Educación Física de diversas Escuelas de Magisterio de distintas provincias españolas.

## CAMPAMENTO DE LAGA

Continúa abierta la inscripción para el tercer turno de nuestro Campamento Provincial de Laga, que dará comienzo el día 30 de julio, pudiendo inscribirse cuantos lo deseen de la capital y pueblos de la provincia en la Delegación Provincial de Juventudes, Calvo Sotelo número 15, segundo, durante las horas de oficina, de 10 a 2 y de 5 a 7.

## Fallece a los 120 años de edad

FINOGASTA (Cataamarca, Argentina), 9.—Gran sentimiento de pesar ha causado en esta pequeña población el fallecimiento de José Paz, de 120 años de edad, que fue arriero y cruzó innumerables veces la cordillera andina entre los años 1881 y 1936 con ganado vacuno para la República de Chile. Actuó también como guía de la Comisión internacional que determinó a fines del siglo pasado la línea límite entre el citado país vecino.—(Efe.)

Nuestros teléfonos

—000—

ADMIN.	1501
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1588